Decision a cay cu no tin motibo pa e keda cera!



Diamars Juni 24 2014 - Edicion-8 Vol.194113 **1.50**

Sta. Cruz #110 Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

Mary Joan Foundation cu lectura:

E realidad di cancer na pecho na Aruba

25 di Juni

Ayera durante tratamento di Presupuesto den parlamento:

GLENBERT CROES A ENTREGA UN MOCION PA STOP CUALKIER DESMANTELACION DI VALERO

MIKE EMAN TA BANDONA SALA DI PARLAMENTO PA NO SCUCHA EVELYN WEVER-CROES

PROBLEMA SERIO DEN SENO DI AVP

MIKE EMAN TA OFENDE MARISOL LOPEZ-TROMP Y MARISOL TA OFENDE JEFFREY KELLY

Marisol kier meen cu Jeffrey Kelly a drenta parlamento di cabey boto

Rocky Kelly a sali liber

Decision a cay cu no tin motibo pa e keda cera!



Copa Mundial 2014



Awe 24 di Juni

Pa 12:00 pm: Italia vs Uruguay
Pa 12:00 pm: Costa Rica vs Inglatera
Pa 4:00 pm: Japon vs Colombia
Pa 4:00 pm: Grecia vs Costa di Marfil

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:

DEN NOMBER DI PUEBLO DI ARUBA MI TA PIDI PA ELIMINA E COBRANZA DI 159 FLORIN NA EERSTE HULP



Durante conferencia di prensa di MEP lider di partido MEP a haci un apelacion fuerte riba gobierno pa elimina e cobranza di 159 florin na Eerste Hulp. E medida aki a keda introduci siman pasa y varios persona a wordo confronta cu e decision aki ora nan a acudi na Eerste Hulp y eynan nan a wordo informa cu nan caso no ta urgente y pesey nan mester paga 159 florin sino, nan no ta wordo atendi.

Mientras tanto e servicio na Eerste Hulp si a keda mesun cos, manera den fin di siman cu a manda un pacient cas cu paracetamol y despues a resulta cu su condicion tabata masha grave. Nan a pone e paciente paga e 159 florin si! E medida cruel aki contra pueblo ta crea un baricada cu ta stroba pueblo bay busca su salud, y esey ta algo inaceptabel. Nos ta exigi di minister Schwengle pa e bin splica ken ta cobra e placa aki: Hospital? AZV? Gobierno? Y dicon tin cu cobra e placa aki! No lubida cu tur hende ta asegura segun e pakete basico di AZV y bao di e pakete ey e cobranza aki ta ilegal. "Aparentemente diadomingo anochi minister lo a para e cobranza, pero den nomber di pueblo di Aruba mi ta pidi minister Schwengle pa deshaci di e medida aki definitivamente, duna esnan cu mester a paga e 159 florin, nan placa bek mesora y nunca mas no pensa ni permiti algo asina", lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Bo no por papia algo bunita si e resultado ta mustra bo otro



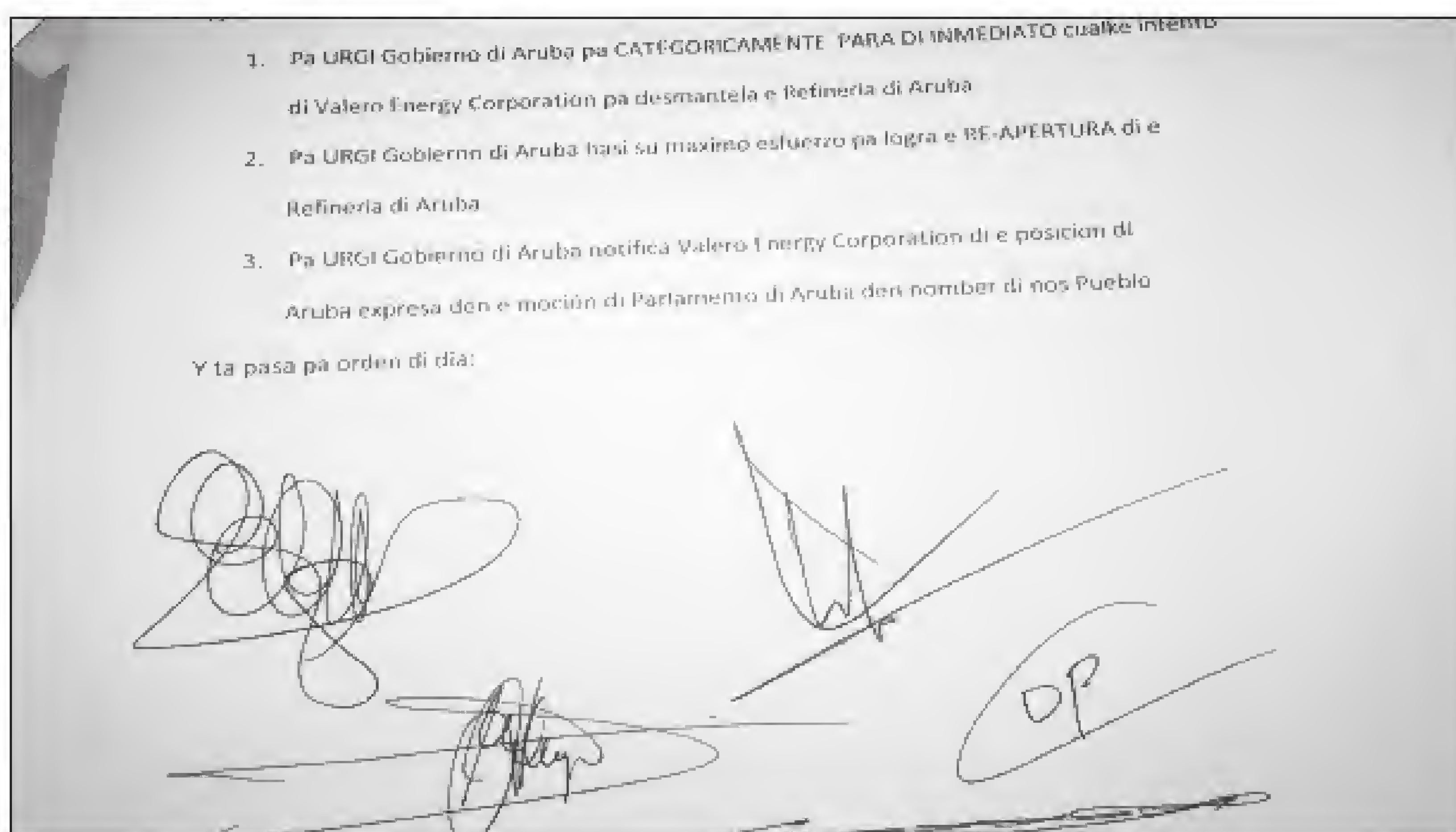
Siman pasa e compania di rating Standard and Poor's (S&P) a publica su resultado di e evaluacion financiero y economico di nos Pais. E rating a keda mescos cu na 2013, BBB cu miras stabil pa futuro. Esaki kier meen cu nos Pais no a conoce un mihor maneho financiero economico compara cu 2013 ya cu mester tene na cuenta cu na 2013 debi na e mal maneho financiero economico hiba pa Gabinete Eman, e rating a baha di un A pa un BBB. Pues tanten cu bo rating no a subi bek na un A y nos Pais ta keda na un BBB, no tin motibo pa gabamento y bo no por bay papia algo bunita si e resultado ta mustra bo otro. Nos por a tuma nota cu asina mes Gabinete Eman y parlamentarionan di Fraccion di AVP a traha den nan tur no mas cu 21 articulo di prensa pa por gaba e resultado di e evaluacion di S&P. Esaki ta sin conta e tantisimo entrevista na television y radio pa por gaba e resultado. Pero señores, laga nos ta sincero cu Pueblo, ta kico tin di gaba si nos Pais a keda den e mesun estado degrada cu na 2013? Pa colmo, e resultado a keda igual na 2013 pa motibo cu Gabinete Eman ta bay pasa 110 miyon na medida riba lomba di Pueblo. Acaso boso no ta realiza cu bo no por sinta haci fiesta den prensa basa riba medidanan riba lomba di Pueblo? Den e rapport di S&P nos por lesa: the government has stated that its key focus for the second term is fiscal consolidation, largely by reducing expenditure in 2014 and then freezing them over the next three years. Fiscal consolidation ta un palabra bunita envez di bisa medida. Cu locual ta ser bisa aki ta bira bisto y ta bon cla cu Gabinete Eman den su segundo termino ta bay pasa un cantidad di MEDIDA pa evita di wordo degrada. Awor pakico den tur e 21 articulo di prensa y tantisimo entrevista na television niun hende di AVP kier bisa esaki? Pakico Minister Eman no a bisa promer cu eleccion cu su partido lo pasa medida pa drecha e desastre cu nan a haci den nos finanzas publico? Pesey ta remarcabel con ta gaba y purba papia algo bunita, siendo cu e realidad ta algo full otro. E ta pone nos comprende si dicon AVP no por admiti y bisa e berdad di e desastre financiero cu nan a hinca nos Pais aden, ya cu bo no por papia algo bunita, si e resultado ta mustra bo otro.

Ayera durante tratamento di Presupuesto den parlamento:

Glenbert Croes di MEP a entrega un mocion pa stop cualkier desmantelacion di Valero



Mocion presenta pa MEP, door di Glenbert Croes tocante VALERO: 1. pa urgi gobierno di Aruba pa CATEGORICAMENTE para di inmediato cualkier intento di Valero pa desmantela e refineria; 2. pa urgi gobierno pa haci su maximo esfuerzo pa logra e re-apertura di e refineria; 3. pa urgi gobierno pa notifica Valero di e posicion aki.



1. Pa URGI Gobierno di Aruba pa CATEGORICAMENTE PARA DI INMEDIATO cualke intento di Valero Energy Corporation pa desmantela e Refineria di Aruba
2. Pa URGI Gobierno di Aruba hasi su maximo esfuerzo pa logra e RE-APERTURA di e Refineria di Aruba
3. Pa URGI Gobierno di Aruba notifica Valero Energy Corporation di e posicion di Aruba expresa den e moción di Parlamento di Aruba den nomber di nos Pueblo

Y ta pasa pa orden di dia:

Parlamentario di MEP, Chris Romero:

Reparatietoeslag no a yuda net nada pa mehora e poder di compra na Aruba



Constantemente bo por a tende Minister President ta menciona e palabra reparatietoeslag. Segun e mandatario e toeslag aki lo a mehora poder di compra p'e ciudadano ora a introduci esaki. Reparatietoeslag, de facto lo mester a drecha e situacion pa esnan cu salario cu ta varia entre minimumloon te cu 2500 florin pa luna. E compensacion aki ta di un minimo di 25 florin te cu un maximo di 75 florin riba e salario. Pero loke e gobierno aki ta pretende di ta duna, den e mesun rosea ta kita esaki bek for di bo! Ora cu a aumenta primanan social esaki a bay a costo di entrada di cada trahador kitando e efecto di tin poco placa mas. Como si fuera poco den e promer añanan di gobernacion e ciudadano a hay'e enfrenta cu aumento di grondbelasting tambe cual automaticamente ta kita mas for di e ciudadano. Hecho ta cu e aprobacion di presupuesto mas ahustenan lo wordo ehecuta cu ta pone e ciudadano bay bancarota. Practicamente gobierno no por papia di a inverti y stimula poder di compra. Ta un lastima y condenabel di tende mandatarionan hunga heroë riba pueblo mientras cu nan ta duna pueblo un mangel na man robes pa haya ranca e braza drechi completo di cada ciudadano. Mirando cu e parlamentarionan di AVP ciegamente lo bay aproba e presupuesto conhuntamente cu gobierno castigando pueblo, nos fraccion a entrega un mocion cu e meta pa stimula poder di compra y suaviza e peso di belasting anticipando tur e medidanan cu lo ta rigido pa e pueblo. E mocion ta encera pa ahusta e 'belastingvrije voet' di 20.252 pa 30.000 florin cual efecto lo pone cu lo paga menos belasting. Nos kier enfatiza riba e hecho cu e calculacion ta basa riba e bestaansminimum cu ta e suma minimo p'asina por cubri lo basico tur luna. Di e forma aki nos fraccion kier a kita un peso di tur e medidanan cu gobierno di AVP ta horcando nos pueblo cune.

GLENBERT CROES A MUSTRA MIKE EMAN CU E TA UN GAÑADO

GLENBERT A EXIGI RESPET PA TUR TRABAO CU MEP A HACI





Parlamento a continua cu tratamento di presupuesto di medida 2014, y e prome orador e siman aki tabata sr. Glenbert Croes. Glenbert Croes a referi mas tanto na e forma sin respet cu Mike Eman a haya ta bon pa lastra Marisol Lopez-Tromp pa tempo cu e tabata minister pa MEP. Glenbert Croes a bisa cu maske cu Marisol a scoge pa NO reacciona, e si, den nomber di MEP, ta reacciona pa defende e maneho di MEP desde 2001 pa 2009. Glenbert Croes a trece padilanti un buki cu Marisol Lopez-Tromp a publica e tempo ey cu tur e logronan riba tereno di enseñanza, infrastructura y tereno social. Hopi logro den cooperacion cu prome minister Nelson Oduber y minister di finanzas e tempo ey Nilo Swaen. Pasobra partido MEP si tabata tin un vision y un compromiso pa yuda esnan mas vulnerable den nos comunidad. E buki aki ta mustra tambe cu MEP si tabata compromete pa inverti den enseñanza, den nos futuro generacionnan. MEP si a inverti den vivienda social y cas pa nos grandinan. Glenbert Croes a entrega e buki na Mike Eman, y Mike Eman a bira core corra, di berguenza con el'a wordo mustra riba su abuso. E presentacion aki di Glenbert Croes a molestia e parlamentarionan di AVP masha hopi mes, pasobraindirectamente Glenbert Croes a mustra nan tambe cu nan ta gaña. Ademas, Glenbert Croes a desenmascara Mike Eman como un gañado y un abusado.

Rocky Kelly a sali liber

Decision a cay cu no tin motibo pa e keda cera!



Ayeramerdia e decision a cay na Corte cu no tin motibo pa sigui tene Rocky Kelly cera. Rocky Kelly ayera tardi mes a recupera su libertad. Grupo 7, kende ta e grupo determina pa lucha pa nos pais Aruba sin duda a sa di duna Rocky Kelly nan support completo. Cu Rocky Kelly a keda deteni, no ta pa smaak, pero puramente pa un lucha cu Rocky ta kere aden. Manera Rocky, tin hopi otro hende, pero cu talvez no mes curashi pa tuma accionnan pisa pa protesta y laga nan voz sona. Nos ta contento cu Rocky a sali liber bek, pa asina e por difruta awe,Dia di San Juan.















PROBLEMA SERIO DEN SENO DI AVP

MIKE EMAN TA OFENDE MARISOL LOPEZ-TROMP Y MARISOL TA OFENDE JEFFREY KELLY

Marisol kier meen cu Jeffrey Kelly a drenta parlamento di cabey boto

Nomber	Cantidad di voto
jeffrey kelly	97
norman roos	177
chris dammers	214
baba herde	298
clariska velasquez	335
melvin tromp	385
donny rasmijn	395
desiree croes	427
marlon sneek	443
lorna varlack	474
jennifer arends	604
mervin wyat	839
marisol lopez	1643

Na Parlamento no ta pasa un dia sin cu un hende ta probecha pa lastra y insulta otro, lamentablemente. E tactica aki di partido AVP tur hende conoce caba, especialmente ora ta trata na lastra integrantenan di MEP. Caminda cu lider di MEP su mama, su tata, su ruman defunto, tur ta wordo lastra constantemente. Pero algo cu si ta nobo ta cu entre nan cu nan, nan ta ofende otro. Dos aña pasa ya caba Juan David Yrausquin a dal un atake frontal contra Marisol Lopez-Tromp. E aña aki prome ta Mike Eman a lastra y ofende Marisol Lopez-Tromp, yamando e pa tur sorto di corupto cu tin. Bisando cu Marisol como minister no a haci nada, en todo caso nada bon. Corupcion tabata na orden di dia. E straño ta cu Marisol a sinta djis hari y wanta tur e insultonan ey. Despues, talvez pa saca su frustracion, Marisol a dicidi di ataca esnan cu a drenta parlamento di 'cabey boto'. Cu esey e ta referi na principalmente Jeffrey Kelly cu manera tur hende sa, ta den parlamento cu apenas 97 voto. Tin mas candidato riba e lista di AVP cu mas voto cun'e, pero no por drenta Parlamento. Logicamente Jeffrey Kelly y especialmente su famia a keda masha rabia pa e forma con Jeffrey ta wordo chercha den parlamento pa Marisol Lopez-Tromp y cu Mike Eman mes no a tuma distancia di esaki. Ta tristo con e cosnan aki, problemanan interno, ta wordo trata di e forma aki den Parlamento. Pueblo ta den sufrimento y tur e problemanan interno ey no ta yuda alivia e sufrimento.

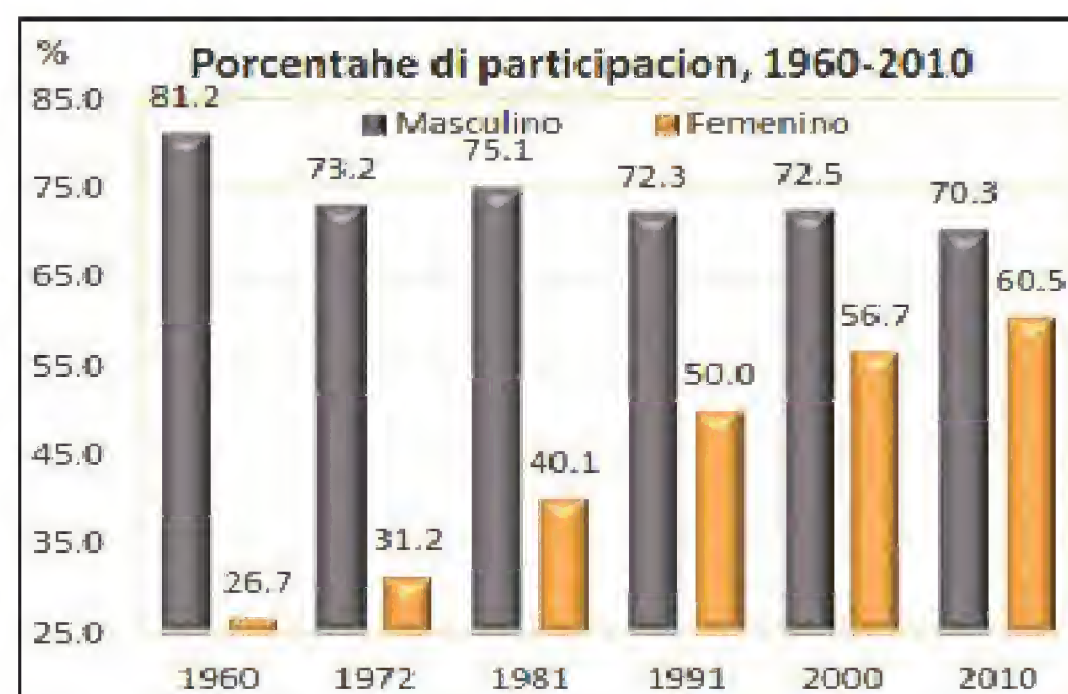
Setty Christiaans-Yarzagaray di MEP:

Mi admiracion pa Evelyn Wever-Croes, lider di MEP



No ta un secreto cu mundialmente hende muher den e forza laboral y mas ainda den posicionnan halto di maneho y liderazgo, no ta cos di tur tempo. Realidad awe ta cu hende muher a introduci su mes poco poco mas den e forza laboral durante transcurso di tempo y aki na Aruba no ta diferente. Tin hasta estudionan haci mundialmente pero tambe na Aruba pa por observa e diferencia y e desaroyo den esaki. "The World Economic Forum" a introduci hasta "The Global Gender Gap Index" na 2006. E índicenan aki ta observa e gap di diferente factor haciendo comparacionnan relativo entre hende homber y hende muher. Factornan manera educacion, salud y sobrevivencia, participacion y oportunidad economico y poder politico. Basa riba cifranan disponibel por mira den e grafico adhunto e participacion y desaroyo di hende muher den e forza laboral den transcurso di 50 aña na Aruba. Tin diferente factor ta hunga un rol pakico hende muher no a integra facil den e sector laboral. Tambe no ta un decision facil pa hende muher tuma decision pa bay studia y cumpli cu deseonan ambicioso di ocupa posicionnan halto den companianan, den sector publico, den comunidad of hasta den politica. Cu te ainda hende muher ta den minoria representa den e sector laboral ta un realidad persistente mientras cu e poblacion di Aruba ta consisti di 52% di hende muher. Esaki tin sigur su refleho tambe den politica. Hende muher den e mundo laboral tin diferente obstaculo cu no ta haci'e facil pa e tuma e decision pa ocupa posicionnan clave y di responsabilidadnan grandi. Mayoria parti un aspecto cu no ta haci'e facil ta famia, pa haya un bon balance entre trabao, famia y responsabilidadnan domestico. Mirando cu e hende muher lo tin deseo di forma su propio famia, organiza su bida familiar, porta yuda cu cuido di e grandinan di su famia ta haci e hende muher su tareanan hopi pisa pa combina cu trabao y mas ainda den posicionnan importante di responsabilidad y di liderazgo. Pami e solo hecho cu un hende muher a tuma e reto pa asumi un responsabilidad asina grandi di liderazgo den un mundo di politica cu historicamente ta wordo domina mas tanto pa e ser masculino, ta di gran admiracion.

Apesar di no tabata conoce Evelyn prome, mi a admir'e pa e solo hecho aki. Pero den e poco tempo cu mi a cuminsa siña conoce Evelyn y traha cu Evelyn, awe mi por no solamente bisa cu mi ta admir'e pa su curashi. Mi ta admira y aprecia e dedicacion cu e tin pa su trabao, su cantidad di oranan cu e ta inverti cu dedicacion. E ta un persona cu ta tuma su responsabilidad na serio. E ta consulta cu su team pidiendo aporte na posibel solucionnan, reflehando asina e forma democratico di funciona, alavez dunando nos e sentido di ta pertenece na un team. Nos por conta cu Evelyn su apoyo y guia y Evelyn ta aporta mas cu tin ora nos mes sa. E ta un persona cu realmente ta preocupa pa Aruba y sigur tin tur deseo pa traha pa e pueblo di Aruba. Evelyn a scoge y ta dispuesto pa traha pa Aruba apesar di ta un mama, apesar cu e ta forma parti di e formacion di su yiunan y su famia, apesar cu e tin e deseo y sentido di responsabilidad di cuido di su mayornan, apesar di tin un carera profesional y apesar cu e no tin un funcion y tarea facil. Traha pa bienestar di Aruba tambe ta mi meta y pesey Evelyn por conta cu mi apoyo.



Presentacion buki "U-156 a trece guera na Aruba 16 di Februari 1942"









Recientemente Departamento di Enseñanza hunto cu UNOCA a presenta e buki Papiamento cu ta describi e sucesonan di dia 16 di Februari 1942 ora cu un submarino a ataca Aruba. E buki originalmente a wordo skirbi na Ingles pa William Hockstul y publica na 2002 pa Aruba Sholarship Foundation. E tempo ey Gobernador mr. Olindo Koolman a expresa e deseo pa e obra importante aki pa historia di Aruba wordo publica tambe na Papiamento. Na 2010 minister di Enseñanza mr. Arthur Dowers a duna aprobacion pa haci e traduccion y pa e obra forma parti di curiculo di Enseñanza. No tabata un trabao facil pa esnan envolvi haci esaki; no solamente mester a traduci e obra, pero mester a tene cuenta cu palabranan pa terminologia di barco etc na Ingles haya un traduccion apropia na Papiamento. Sra. Lidia Laclé-de Cuba a haci e traduccion bao guia di Seccion Desaroyo di Curiculo y redaccion di sra. Audrey Tromp-Wouters. Na ocasion di presentacion di e buki, presidente di UNOCA, sra. Nilda Koolman a subraya e colaboracion cu a existi entre diferente instancia pa logra realiza e obra na Papiamento manera Departamento di Enseñanza, Archivo Nacional, Biblioteca Nacional y UNOCA. Publicacion di e buki historico ta un otro contribucion di UNOCA pa documenta e historia di Aruba y traspasa esaki pa generacionnan venidero, segun sra. Koolman. Tambe el a remarca cu e buki no solamente ta relata e sucesonan horibel con Aruba a hay'e envolvi den Segunda Guera Mundial, pero tambe e solidaridad cu tabata existi e tempo ey. E riesgo cu e refineria wordo ataca pa e enemigo, a haci cu hopi hende a bandona nan cas na San Nicolas y Colony a bay biba algun dia cerca famianan na Santa Cruz. Sra. Gracy Garcia-Dijkhoff di Seccion Desaroyo di Curiculo a gradici tur esnan cu a colabora pa e obra bira realidad como parti di e serie di Educacion Educativo cu ta colecciona informacion tocante naturaleza, cultura y historia di Aruba. Den e serie aki tin un total di siete publicacion cu ta wordo usa den enseñanza na Aruba. Sr. Clyde Harms, ex-presidente di Aruba Scholar Ship Foundation a expresa cu e traduccion y e publicacion a tuma lugar cu permiso di e autor William Hockstul. E viuda di e autor a keda masha contento ora cu el'a tende cu e obra di su casa awor ta bay wordo usa den enseñanza y cu e ta disponibel tambe pa tur otro interesado. Finalmente ex-gobernador mr. Olindo Koolman tambe a expresa cu e ta masha contento cu e obra a keda realiza y a gradici tur esnan cu a contribui cu esaki y ta spera cu mas hende dedica nan mes na documenta historia di nos pais pa esaki no bay perdi. Sr. Clyde Harms, ex-presidente di ASF, Etley Lasten, representante y ASF, Audrey Tromp-Wouters, redactora y mr. Olindo Koolman cada uno a ricibi un buki for di man di sra. Gracy Garcia-Dijkhoff den presencia di directiva y personal di UNOCA. Pa e aña escolar nobo e buki lo ta na school como material di educacion y cierto cantidad tambe lo ta obtenibel na librerianan pa otro interesadonan.

MIKE EMAN TA BANDONA SALA DI PARLAMENTO PA NO SCUCHA EVELYN WEVER-CROES

Un sucedido masha remarcabel tabata durante reunion di parlamento di dialuna ora cu hustamente na e momento cu lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes mester a bay hiba palabra, Mike Eman a bandona sala di parlamento supuestamente pa e duna un entrevista na canal 15 ATV. Lider di MEP, sra. Evelyn Wever-Croes a exigi pa Mike Eman ta den sala na e momento ey, sinembargo Marisol Lopez-Tromp un biaha mas a demostra cu su unico proposito ta pa protege Mike Eman. Nan tur dos sa cu sra. Evelyn Wever-Croes lo a bin cu un discurso pisa contra Mike Eman y su manipulacionnan y nan tur dos kier a spaar e pober di Eman di scucha e atake fuerte, pero semper riba nivel, manera un dama, cu Evelyn Wever-Croes ta conoci pe. Mike Eman a drenta sala bek na momento cu mr. Evelyn Wever-Croes tabata finalizando su disertacion, gradiciendo



presidente di parlamento pa a sa di protégé Mike un biaha mas pa no a scucha e discurso di Evelyn Wever-Croes. Mr. Evelyn Wever-Croes mes a pone un potret riba facebook bisando: Cla pa cuminsa pero Mike Eman a core sali for di sala pa e no scucha. Dicon tanto miedo? Bo tin cu puntra bo mes si e tipo di reunionnan aki ta bale la pena si of no, pasobra si Mike Eman mes no ta sinta pa e scucha, ki sentido tin pa Marisol Lopez-Tromp sigui guia reunion na e forma ey?

Gerick Croes di MEP:

E presupuesto di Gabinete Mike Eman cu ta castiga pueblo! (parti 1)

Manera ta conoci caba e organo mas halto di nos pais Parlamento ta tratando e presupuesto 2014 pa mas o menos 1 siman caba. E meta di gobierno ta pa mara e costonan di nos pais te cu 1350 miyon p'asina purba yega na un presupuesto balanza. Loke mester enfatiza riba dje ta e hecho cu lo corta un total di 110 miyon florin den diferente ministerio. E pregunta ta surgi te con leu bo por corta? A costo di kico lo bo bay corta? E pueblo mester wordo teni responsabel pa un mal maneho financiero di un gobierno? Logicamente esakinan ta preguntanan cu cada ciudadano lo haya contesta riba nan mesora cu diferente ahustacion drenta na vigor asina cu a presupuesto wordo aproba.

Medidanan inhusto: Loke ta trata e decisionnan drastico cu ya caba a wordo tuma y otronan cu lo haya definicion manera e presupuesto wordo aproba mester menciona cu ta diferente tin. Esnan di mas conoci ta por ehempel e cambionan di AZV, cobranza di Serlimar, cortamento di overtime di diferente departamento di husticia, retiro di trahadornan, introduccion di 'health tax', aumento di edad di pensioen, ampliacion di grondslag sin exclui un lista largo di otro medidanan cu di un forma directo of indirecto lo afecta e ciudadano. E cambionan cu tin den tapara pa loke ta trata cuido medico general (AZV) mes ta uno sumamente pisa. Debi na e reduccion den subsidio den AZV esaki ta pone cu lo bay introduci contribucion propio.



Esaki kiermeen cu ora un ciudadano haya remedi receta di su dokter cu e lo ta pagando 3 florin pa cada regel. Sin lubida cu tambe lo bay cobra 15 florin pa huisartsenpost y 50 florin ora haci uso di eerste hulp den oranan scur. No mester tin duda - cu kier of no - esakinan lo tin nan efecto riba e cartera di e ciudadano y specialmente na e forma cu e ta wordo haci. Claramente esaki por wordo considera como un forma indirecto di aumenta e prima, aunke esaki no ta wordo kita di bo payslip tur fin di luna. Pa colmo esaki no ta exclui cu e prima riba su mes tambe por wordo aumenta. Djis imagina bo cu esaki tambe tuma lugar e lo ta un medida inhusto! Sorprendentemente nos a haya e noticia cu e weekend cu a caba di pasa tin persona a wordo confronta cu un cobranza di 159 florin pa a wordo yuda na Eerste Hulp. Esaki ta algo cu ta inhusto y sigur condendabel pasobra te unda ta conoci un suma asina nunca ni a wordo menciona cu lo drenta na vigor. Bo por considera esaki como un zweep riba e lomba di pueblo!

Midimento cu dos midi: E cobranza di Serlimar ta uno cu ainda ta den disputa y no tin un decision definitivo riba e suma cu lo wordo cobra. Pero si nos por a tende Minister di Infrastructura y Medio Ambiente menciona durante tratamento di presupuesto cu tur hende bao di e ordenanza lo mester bay paga pa e servicio di pikimento di sushi. Segun e director di Serlimar tin un suma di 30 florin cu ta den discusion cual gobierno kizas lo cubri 5 florin y e resto di 25 florin door di e ciudadano. Awendia nos tur sa cu nada ta gratis y e ta un hecho! Pero si e suma ta keda algo pa cuestiona. Claramente ora cu bay over na cobra lo bo spera tambe un servicio optimal, pasobra ta pesey bo ta paga tambe pe. Nos por corda cu den pasado esnan cu actualmente ta goberna a haci druk pa un cobransa di 10 florin! Awe ta bira lomba pa pueblo y cu hopi arogancia kier implementa esaki. Den e nota di maneho gobierno a menciona cu lo retira 270 trahador total riba contract. Logicamente nan ta mara na un periodo cual huridicamente no ta tur ora gobierno lo procede na renoba e contract di nobo. Pero straño ta cu mayoria di e personanan aki no ta personanan cu ta asina un peso pa loke ta trata costonan di gobierno pero na otro banda tin un lista largo di coordinadornan cu salario y toelagen inhustifica pasobra sea no tin e experiencia of e grado di hbo/wo necesario. Midi cu dos midi p'asina sacrifica esnan cu un salario abao y cu ta e unico forma di entrada cu e personanan aki tin.

IPARTE:

Un experiencia di Arte di futuro maestronan pa centenares di mucha!













E studiantenan di prome aña di Instituto Pedagogico Arubano (IPA) a presenta un tremendo presentacion artistico (musical) riba dia 16 y dia 18 di Juni 2014 na St.Theresita Center na San Nicolas. Ta custumber cu IPA ta gradici tur school preparatorio y basico cu a brinda e studiantenan e oportunidad pa haci nan practica cu ta un parti obligatorio di e programa di IPA. E gradicimento aki ta resulta e aña aki bao di e nomber IPARTE cu ta un presentacion artistico di baile, teatro, musica y arte visual. E studiantenan mes a crea e presentacionnan aki bao di guia di e docentenan Wilma Kuiperi MEd. (baile) y Amy Lasten (teatro). E studiantenan a desaroya entre otro e script, nan a haci e coreografia di baile, nan a crea e vestuario y e decoracion escenico reciclando materialnan diverso, nan a scoge e musica y nan a skirbi nan propio cantica. E produccion di klas 1A y 1B ta hiba e titulo SI NATURALEZA POR A PAPIA... inspira pa e storia di e buki di e autor Jacques Thönissen. Aki lama y tera ta comunica cu hende e importancia pa tene mundo limpi. E produccion di klas 1C y 1D ta carga e nomber E MUCHA Y SU MUNDO DI CO'I HUNGA . E studiante Stacey Croes ta e protagonista den e storia den cual su travesura ta siña e muchanan e importancia di reciclahe pa contribui na un mundo sostenibel. E biaha aki 14 school primaria cu un total di 686 mucha a experiencia e dos musicalnan. E produccion artistico ta un forma cu IPA ta evalua e habilidadnan cu e studiante mester desaroya durante e modulonan di Educacion di Baile y Educacion di Teatro como parti di e curiculo di Arte di IPA. Meta principal di IPA cu e musicalnan ta pa ofrece e futuro maestro conocimento pa e por duna bon educacion di arte. Na mes momento nan por ofrece e muchanan un experiencia educativo pa medio di arte. Mundialmente educacion di arte ta inclui varios disciplina cual ta baile, teatro, arte visual y diseño, musica, cine y media arts, moda y literatura. Na Aruba te ainda ta duna solamente dos disciplina na scol basico, esta arte visual y musica. IPA ta forma maestro pa medio di cuater disciplina cual ta baile, teatro, arte visual y musica. Estudio cientifico rond di mundo a comproba cu educacion di arte ta crucial den educacion di mucha y hoben door cu e ta contribui na propio desaroyo di conocemento y di mundo, habilidad creativo y imaginacion, pensamento critico y facilidad pa resolve problema, disciplina, habilidad social y na formacion di liderazgo. Den e proceso di crea e musicalnan pa IPARTE, e studiantenan di IPA ta desaroya tur e habilidadnan menciona. Pues, pa medio di Educacion di Baile y Teatro habilidad creativo, cognitivo, motorico, social emocional y reflectivo ta keda desaroya y evalua. E docentenan ta recomenda tur maestro di school pa duna nan muchanan oportunidad pa siña pa medio di Educacion di Arte y p'asina e muchanan por expresa nan mes pa medio di varios disciplina di arte manera baile y teatro.

Hoben fastioso ta causa molester pa su ruman

Asistencia di Polis a wordo pidi diadomingo pa 10.30, na un cas na Scobillostraat pa un persona fastioso. Na e cas e habitante a bisa polisnan cu su ruman, e conocido Otty ta haci fastioso for di oranan di mainta e ta causa molester. Ora cu Polisnan ta na caminda pa e asistencia, nan a topa cu Otty. Polis a scual e pa su comportacion.

Awa di restaurant ta molestia bisiña

Presencia di Polisnan a wordo pidi diadomingo pa 14.07 na un cas den Emmastraat pa un intermediacion. E habitante a bisa cu constantemente e ta haya molester di e awa cu ta sali for di e negoshi Tierras Colombiano cu ta laga awa basha den su cura. Polis a papia cu e doño di e negoshi y el'a bisa cu un di e tubonan di waterleiding tin un buraco, pero e ta laga drech'e.

Welo a cay for di jetsky y nieto a keda herida

Presencia di Polis a wordo pidi diadomingo pa 13.45, na Marriott Surf Club, pa un accidente. E guardia di e hotel a bisa cu e mucha muher J.N. ta envolvi den un accidente riba jetsky. Segun declaracion e tabata sinta riba jetsky cu su welo y na dado momento e welo a cay. Un personal di e boto di Cesar Watersport a bay yuda e nieto y door cu e no a regula su velocidad, el'a dal contra e rudia di e nieto. E doño di e watersport a wordo poni na haltura. E ta para responsabel pa e gastonan.

Homber kier pa su amiga bay for di su cas

E homber F. a bay warda di Polis di Shaba diadomingo pa 8.45 pa bisa Polisnan cu e tin problema cu su amiga R. y e no kier e mas den su cas.Segun su declaracion R. ta bibando siete luna caba den su cas y ta sali y drenta ora cu e kier. El'a bisa cu diasabra e muher a sali y mainta ainda e no a yega cas y no ta coy su celular. F. a bisa cu el'a cambia tur e slotnan di su cas. E muher mester bin pak su cosnan. F. kier pa e muher bay for di e cas y sali for di su bida. F. a keda di bis'e pa e bin coy su cosnan sino e ta yama e conocirnan di R. pa e bin buscau cosnan.

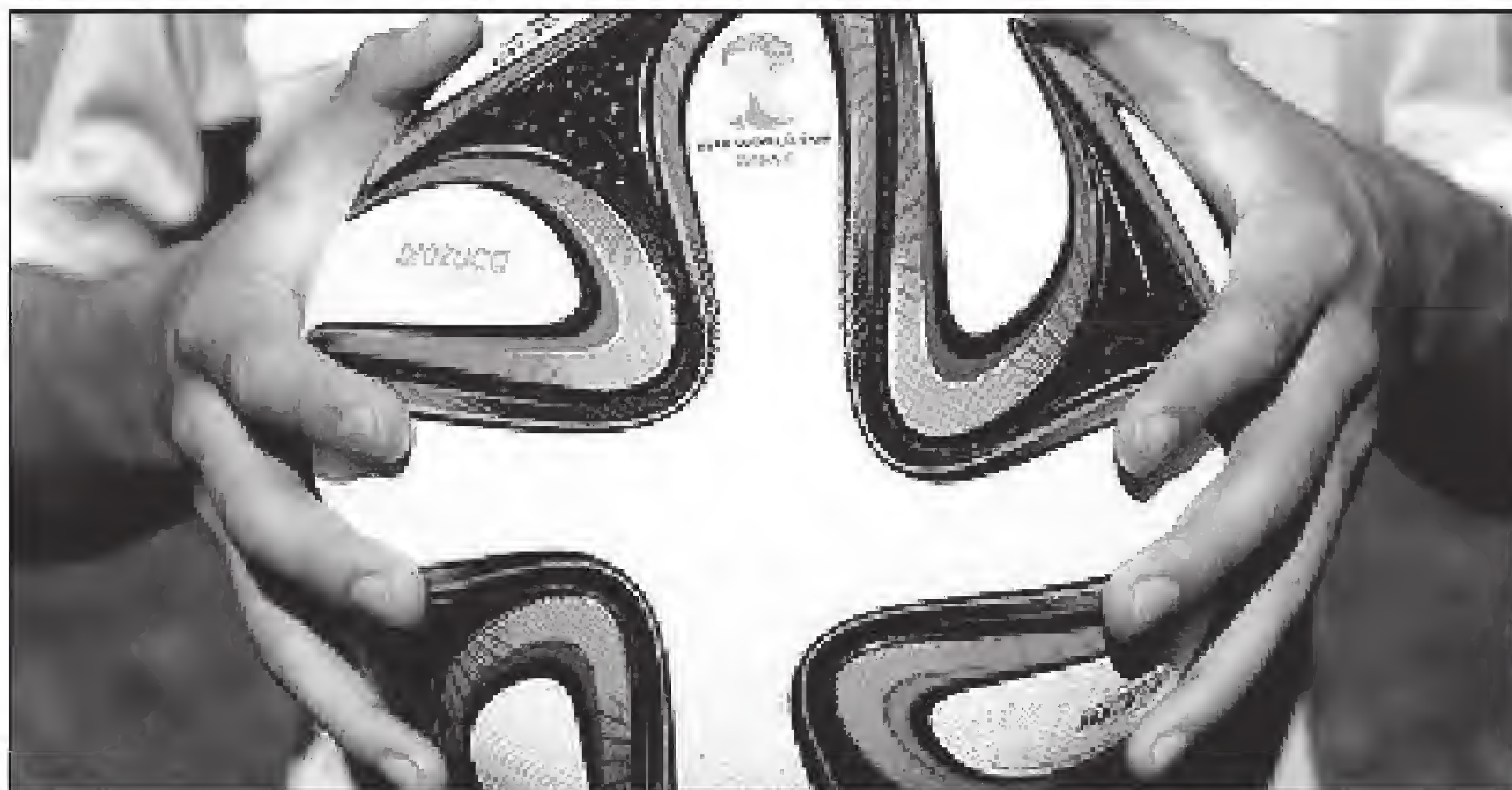
Consulta di UNDP pa un desaroyo sostenibel den region di Caribe cu participacion di sector priva

Gobierno di Aruba conhuntamente cu UNDP y UNIDO ta organizando na Aruba un proceso di consulta riba e tema di desaroyo sostenibel den region di Caribe. E evento aki lo tuma lugar na Aruba dia 26 di Juni venidero y lo conta cu bishita di algun representantedi sector priva di islanan di Caribe. E meta di e evento ta pa crea un grupo di empresario di sector priva den region di Caribe dedica na duna nan participacion y apoyo pa contribui na un desaroyo sostenibel di e region. Asina nan por contribui na e obhetivonan nobo di desaroyo sostenibel cu lo wordo acorda na 2015 den cuadra di e agenda 2015 di Nacionnan Uni.

Temanan cu lo wordo discuti ta amplio y lo concentra con sector priva di e region di Caribe por contribui na un manera positivo na un desaroyo sostenibel mientras cu e ta fortalece su presencia den e mercado. E siguiente seis temanan lo wordo atendi: 1. Diseña un caminda pa crecemento economico sostenibel: desaroyo pa un diversificacion economico y competitivo. 2. Atencion pa sostenibilidad den medio ambiente: energia renobabel, uso sostenibel di awa y uso eficiente di recursonan den industrianan den sector priva. 3. Fortalece desaroyo regional atrabes di innovacion: uzando technologia,ICTynetworknan global. 4. Seguridad den abastecemento di cuminda: sistemanan nobo di agricultura. 5. Construi y amplia relacionnan den cuadra di desaroyo sostenibel den negoshinan: manera cu gobiernonan, sociedad civil, camaranan di comercio, relacionnan entre negoshinan etc. 6. Desaroyo humano como base pa un desaroyo den negoshi sostenibel: mehoracion di derechonan di trahadornan y inversion den trahadornan. Representantenan di UNDP y UNIDO, sr. Richard Blewitt y sr. Kazuki Kitaoka, lo dirigi e proceso aki conhuntamente cu Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria y Camara di Comercio di Aruba.

E siman aki:

SETAR "World Cup Travelling Goal" na Teleshop Palm Beach y Teleshop San Nicolas



SETAR ta den e fiebre di Copa Mundial di Futbol Brasil 2014 y dos vez pa siman clientenan di SETAR ta haya oportunidad di scop un bala den un goal special traha pa SETAR na un Teleshop y asina ta participa pa por gana un premio final. E "World Cup Travelling Goal" lo ta na diferente Teleshop y riba diferente dia. E siman aki e "World Travelling Goal" lo ta na: Teleshop Palm Beach, dia 24 di Juni 2014 y dia 27 di Juni 2014, na Teleshop San Nicolas di 9'or di mainta pa 5'or y mey di atardi. E reglanan di wega ta cu tur cliente cu bin e dia ey na Teleshop Palm Beach y e otro dia na e Teleshop San Nicolas en cuestion y cumpra algo ta participa. E ta solamente pa cliente cu cumpra un producto of servicio di SETAR. E cliente ta haya tres chens pa scop e bala den e goal. E cliente cu logra scop e bala den e goal, ta haya un ticket pa yena y deposit'e den un tombola special. Ganador di e "World Cup Travelling Goal" ta gana un Samsung Ace 3 LTE, un aña gratis di Cable TV y un aña gratis di Internet. Ganador lo keda anuncia dia 12 di Juli 2014 den e semi-finale di WK via Telearuba Canal 13 y 313 den HD. Tur siman lo publica e fechanan y Teleshop cu e "World Cup Travelling Goal" lo bishita.

Drs. Booshi Wever di UPP:

E AUMENTO DEN PRESUPUESTO DI ENSEÑANZA 2014 TA PA MEHORACION Y INOVACION DI NOS SISTEMA DI EDUCACION??

E minister di enseñanza a menciona cu lo tin un aumento di 12 miyon florin riba e presupuesto di enseñanza pa 2014. Lo designa 5 miyon florin pa personal, 3.2 miyon florin pa werkgeversbijdrage y 4.2 miyon florin pa subsidio. Tur esaki ta aumento normal di gastonan existente, pero ni un cent preto a bay pa mehoracion o innovacion di nos enseñanza. Desaroyonan social-economico internacional pero tambe na Aruba ta rekeri un forza laboral cu ta pas cu e exigencianan y necesidad di e mercado laboral. Nos enseñanza ta bon, pero anticua y mester di un plan diferente cu lo por garantiza un educacion adecuado pa e siguiente 15-20 aña. Permitimi trata di splica pakico innovacion den nos enseñanza ta importante. Enseñanza na Aruba a conoce 3 etapa den e ultimo 100 aña. Na prome lugar e escogencia di e sistema Hulandes di enseñanza introduci door di e Zuster- y Frerenan. Nan esfuerzo pa establece un educacion basico na Aruba a permiti nos studiantenan sigui un estudio avanza na Hulanda principalmente den enseñanza, enfermeria, medicina y abogacia pa menciona algun, pasobra e mercado local tabata tin mester di e tipo di experticio aki. Introduccion di e "Mammoetwet" y e posiblidad pa haya un beca a duna inicio na e di dos etapa. Mas studiante ta haci uso di e oportunidad pa sigui un estudio avanza na Hulanda y regresa Aruba despues di a finaliza nan estudio no tabata un problema grandi, pasobra nos economia tabata "booming". Nos ta actualmente den e di tres etapa na unda nos finanzas publico ta den decadencia y nos economia ta draai casi exclusivamente riba turismo. Tambe a constata problemanan serio pa loke ta toca enseñanza y comportacion cerca nos mucha- y hobennan manera indica den e rapport di UNICEF y sra. H. van der Wal. Den e ultimo conferencia interparlamentario di Reino (IPKO) na Den Haag a subraya e importancia pa atende lo mas rapido posibel cu e problema grandi aki. A priminti di lo start cu un "cluster 4-school", aumenta e personal na e Multi Disciplinaire Centrum (MDC) y start na September 2014 cu Trai Merdia pa hobennan di school secundario, pero nada di esaki mi por encontra den e Memorie van Toelichting (MvT) di e presupuesto di minister Hooyboer. Al contrario ta keda pega den pasado, criticando opositornan politico, pero sin duna un indicacion kico su "Masterplan" pa mehora y innova nos enseñanza lo ta encera. Y no tin tempo pa perde, pasobra segun cifranan di e propio minister di enseñanza e ultimo 10 aña 400 hoben a bay sigui un estudio superior di locual 300 a bay Hulanda y e resto a studia den regio of na Aruba. Nos ta papia di alrededor di 4000 studiante den 10 aña cu posiblemente lo no haya facilmente un trabao adecuado na Aruba ora nan finaliza nan estudio y sigur awor cu a aumenta e edad di pensioen pa 65 aña. Ta tragico pa lesa con Minister Hooyboer, envez di bin cu un alternativa pa alivia e situacion penoso



aki, ta tira culpa riba su mes un Departamento di Enseñanza, declarando cu e studiantenan mester ta mihor y mas tempran informa tocante di nan opcionnan pa un enseñanza superior y tambe tocante e oportunidadnan pa haya un trabao despues na Aruba. Pero no ta esaki ta sosodiendo caba pa añanan door di e Departamento di Enseñanza? Minister Hooyboer ta di opinion anto cu e preparacion di e studiantenan door di e Departamento no ta adecuado? Si esey ta e caso anto e minister tin e deber di "grijp in" di inmediato pa salvaguardia e interes di e hobennan. Como minister encarga cu enseñanza e ta su responsabilidad pa evita frustracion y gastonan innecesario serca nos studiantenan door di diseña un plan di maneho efectivo incorporando futuro desaroyo y necesidad di nos economia. Pero mi tin duda den e seriedad di gobierno pa atende e retonan menciona y cumpli cu palabracionan haci den pasado. Mi ta curioso pa sa con ta para cu e proyectonan manera e "cluster 4-school" y aumento di personal na MDC. E minister di enseñanza den un relato publica dia 29 di Januari 2014 a laga sa cu lo bay introduci e "cluster 4-school" den e siguiente aña escolar. E cluster 4-school lo atende alumnonan cu "leerproblemen" y segun e minister ya caba tabata tin 48 alumno inscribi na Januari 2014. E school lo ta situa na Burubundo (Pos Chiquito). Lo nombra 4 maestro di school, cada klas lo tin su onderwijsassistent y un "zorgteam" cu lo consisti di 2 trahador social, interne begeleider, psycholoog, orthopedagoog y un gedragstherapeut. E advertentie pa atrae e profesionalnan a sali publica na Augustus 2013. A nombra un "zorgcoordinator" pa guia e proceso aki, pero ta parce cu e plannan a keda pega den lachi di e minister y probablemente pa motibo di cortamento di gasto. Lo ta interesante pa sa tambe con ta para cu e proyecto, anuncia na Mei 2104 door di miembronan di parlamento di AVP, pa start cu Trai Merdia pa hobennan di school secundario y cu e personal di MDC. Nan lo continua of tambe lo conoce un stop door di e "ahustenan" di gobierno? En todo caso e minister no ta haci mencion di esaki na parlamento y palabracion haci na e conferencia di Reino (IPKO) pa dedica mas atencion na e maneho di mucha y hoben atrobe ta resulta di ta un fata morgana. Igualmente mi no ta tende nada di e minister con lo bay evita e problemanan cu nos studiantenan cu ta bay studia den regio ta confrontando ora di regresa back nan pais. E solucion por ehempel di e studiantenan di medicina no ta solamente registracion den e BIG, pero ta rekeri un evaluacion profundo di nos enseñansa, e necesidad di nos mercado laboral, introduccion posiblemente di Papiamento como "instructie taal" (Ingles a bira instructietaal na St. Eustatius) y last but not least evaluacion si mester sigui cu e sistema di enseñanza Hulandes na Aruba of si no lo ta mas apropia pa adapta esaki na e paisnan den nos vecindario. Alavez ta conoci cu mayoria di literatura den enseñanza avanza na Hulanda ta den e idioma Ingles. Obviamente cu lo tin bastante resistencia pa trece cambionan structural den nos sistema di enseñansa, pero tampoco ta aceptabel pa waak con: 1. Un gran cantidad di hobennan na Aruba den e edad di 14-17 aña ta demostra "hinderlijk gedrag, emotionele problemen of gedragsproblemen". 2. Principalmente alumnonan di nos schoolnan basico tin mas problema psychosocial compara cu alumnonan na Hulanda. 3. 75% di nos forza laboral tin un educacion abao0 4. Nos studiantenan cu ta continua nan estudio na Hulanda ta encontra problema cu nan estudio di tal grado cu of ta stop di studia of ta cambia di estudio aumentando asina nan debe. 5. E studiantenan di regio no ta ricibi un trato igual compara cu nan coleganan cu a studia na Hulanda. Ami ta comparti e conclucionan haci door di UNICEF y sra. Van der Wal cu Aruba conoce problemanan grandi cu un parti di nos hubentud. Tambe mi ta di opinion cu nos enseñanza mester di un "overhaul" completo pa por atende cu e desafionan grandi cu ta na horizonte. Mi no ta papia solamente di mehoracion di nos enseñanza, pero tambe Aruba mester di ideanan innovativo cu lo yuda nos keda competitivo den un mundo exigente. Pero ora mi analiza e Memorie van Toelichting (MvT) di e presupuesto di Enseñanza mi ta yega na e conclucion cu e maneho di minister Hooyboer ta carece di conocimiento di e materia. E MvT ta yen di storianan bunita pero cu no ta ser traduci den cifranan y sin placa den presupuesto tur e storianan bunita ta keda storia. Na final di cuenta ta nos hobennan lo ta e "kind van de rekening", pasobra nan no lo haya un oportunidad pa ricibi e ayudo profesional necesario y lo keda den e circulo vicioso cu ya caba nan ta aden. Un bon gobernacion ta encera tin un vision pa e futuro retonan cu mester wordo analiza y wordo soluciona door di plannan concreto y haci nan prioridad y pone placa disponibel pa nan por ser ehecuta tambe y no door di cada vez tuma decisionnan ad-hoc sin pia ni cabez, cu parce a bira e lema di e gobierno aki.

E balor di Papiamento den e Ley di Oficializacion

Den cuadro di e Conferencia Internacional di Lenga Crioyo na Aruba

Di dia 5 pa 8 di Augustus proximo Aruba lo ta escenario di e di 20 Conferencia Bienal di Society for Caribbean Linguistics (SCL). Fundacion Lanta Papiamento ta anfitrion di e conferencia aki cu SCL ta organiza hunto cu Society for Pidgin and Creole Linguistics (SPCL) y Associação de Crioulos de Base Lexical Portuguesa e Espanhola (ACBLPE). Biblioteca Nacional di Aruba, Instituto Pedagogico Arubano (IPA), Departamento di Cultura, Departamento di Enseñanza, Grupo Corector di Papiamento y Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi tambe ta haci realizacion di e conferencia aki posibel. E conferencia ta tuma lugar na Holiday Inn Resort. Na caminda pa e Conferencia Internacional di Lenga Crioyo na Aruba, ta interesante pa duna informacion tocante un di e topiconan importante di e conferencia menciona. Den e edicion aki nos lo sigui elabora riba e balor di Papiamento den e Ley di Oficialisacion skirbi pa Pedro R. Velásquez y adapta. E prome parti di e articulo aki a keda publica den e di dos siman di Juni. Loke ta preocupante tambe ta cu e nota aclaratorio ta referi na un cambio den futuro den terminonan masha vago y ta menciona argumento pakico ta limita e competencia di Papiamento como lenga di legislacion y hurisdiccion cu no ta inspira optimismo pa den futuro duna mas balor na e status di Papiamento. E motibonan limitante cu e nota ta alega, manera e dimension chikito di Aruba (e "kleinschaligheid van Aruba"), e recursonan financiero limita (e "beperkte financiële middelen") y e laso estrecho di e sistema huridico di Aruba cu e sistema huridico di Hulanda ("de verbondenheid van het Arubaanse rechtssysteem met dat van Nederland..."), lo sigui existi. Boga pa Papiamento para riba pia di igualdad cu Hulandes como lenga apto pa legislacion y hurisdiccion no ta un grito infunda sin un sentido realista. Mester reconoce y admiti cu pa Papiamento desaroya plenamente como lenga di hurisdiccion y legislacion y realiza e papiamentizacion di e corpus legal extenso na Hulandes ta un tarea inmenso cu ta implica basta caminda pa cana y hopi esfuerzo pa desplega ainda den e area huridico. Pero tambe ta berdad cu ya a entama e tarea ey den e ultimo añanan. Ta remarcabel cu den e proceso cu a conduci na oficializacion di Papiamento aparentemente no a tene cuenta absolutamente of a subestima e capacidad y e potencialidad cu Papiamento tin pa genera concepto y texto huridico manera ya a keda demostra na varios oportunidad. Naturalmente un trabao di un indole asina no ta trabao di linguistanan papiamentista so, pero ta rekeri inevitablemente e colaboracion profesional di expertonan huridico. Un ehempel digno di menciona e.o. di e viabilidad di un proyecto linguistico-huridico ta e trabou prestigioso cu un sentido historico, pero lamentablemente desconoci den e comunidad, o sea e traduccion na Papiamento di e Constitucion di Aruba (" Staatsregeling van Aruba") cu a keda finaliza na 1988. Ehecucion di e proyecto aki como encargo di e autoridad competente na IDILA – e instituto linguistico di Aruba den e añanan ey - tabata un tarea dificil y desafiante, considerando cu tabata trata di un trabao pionero, sin precedente conoci den e añan ey. Ehecucion di e encargo cu colaboracion lectornan hurista a culmina exitosamente na 1988. Na e ocasion ey a keda demostra cu trabaonan di e indole ey sigur ta realizabel linguisticamente cu e contribucion indispensabel di hurista. Otro echo memorabel mas reciente cu ta bin al caso den e contexto aki a tuma lugar na Antiya Hulandes. Relaciona cu proclamacion di Dia di Reino ("Koninkrijks-dag") na December 2008 a traduci e texto di "Statuut" den e otro dos lenganan oficial di Antiyas, esta Ingles y Papiamento. E hecho aki e.o. tambe a demostra e equivalencia linguistico di Papiamento como lenga huridico banda di Ingles y Hulandes. Mirando e Ley di Oficializacion di Papiamento den un perspectiva nacional mas amplio y reconociendo su balor particular, apesar di su ambivalencia y contradiccion inherente, ta bon pa ta consciente cu ainda mester desplega hopi esfuerzo pa realiza tur e condicion- y materialnan necesario pa Papiamento funciona plenamente den tur e areanan social y cultural di un comunidad moderno. Pero den e extencion di e idea fundamental aki mester considera tambe cu nos mester siña mira y aprecia tur e recursonan cu a crea caba pa medio di Papiamento y no keda pega na e mirada ciego di loke no tin ainda pa usa esey como argumento esteril pa subestima Papiamento su capacidad. Y bolbiendo na nos tema specifico di Papiamento su capacidad pa funciona como lenga huridico, por afirma obhetivamente cu Papiamento a demostra y ta demostrando continuamente su potencialidad pa funciona como tal. E nivel superior di e idea fundamental cu nos kier trece padilanti ta un pensamento y un compromiso nacional cu ta proyecta como meta nacional e desaroyo amplio, profundo y total di Papiamento. Y e pensamento of filosofia ey mester tin como base y punto di salida e conviccion firme cu Papiamento ta dispone di e capacidad y potencialidad inherente – manera tur lenga di mundo – pa logra e obhetivo nacional ey.

Karel Maduro di MEP:

Unda tin huma tin candela: E berdad ayera, awe y mañan!



Pueblo di Aruba, e bieunan ta bisa: "Unda tin huma, tin candela". Esaki ta berdad ayera, awe y mañan. Manera den tur cos, nos mester cuminsa na e origen di e asina yama crisis financiero cu Aruba ta aden. Na 2009 Aruba NO tabata den un crisis financiero. Mi ta lamenta grandemente cu e gobernantenan di e gobierno saliente na 2009 NO a saca copia di e cuentanan bancario di pais Aruba na fin di September 2009, y a publica esakinan pa pueblo henter mira y comprende kico tabata e estado financiero di pais Aruba. Pero bo no por cambia pasado. Awor den 2014 despues di un BON TRABAO di gobierno di AVP lidera pa sr. Mike Eman, diripiente Aruba ta den un crisis financiero! Ta cerca Mike so ora bo haci bon ta malo ta sali afor como consecuencia! Pueblo ta corda su buki? Como cu sr. Eman ta un hende cu hopi astucia den dje, su persona ta orquestra tur maniobra siniestro pa camufla y confundi e pueblo di Aruba.

Conexion BBO y AZV: Actualmente sr. Eman ta tramando un plan pa via e sindicatonan, trece e BBO bek den wega. Eman ta usa Schwengle pa publica cu ta sindicatonan ta propone y no nan! Pero e proposicion ta welkom si cerca gobierno. E idea di gobierno pa cu e BBO, segun sr. Schwengle ta pa 'cubri' e subida di e 2% di e prima di AZV. Sr. Schwengle a declara: "Mas mi scucha e opinion y analisisnan haci, mas mi ta convenci cu esaki ta un solucion hopi mas elegante y menos doloroso cu un aumento di 2 porciento riba e prima di AZV". Preguntanan di conciudadanonan cu comprendemento: Unda BBO cu AZV ta topa otro? Cual conexion nan tin cu otro? Di con awor si e sindicatonan cu ta green tin balor? Sr. Baba Herdé no a bisa cu un dialogo social NO tin balor, cu ta nan tin e ultimo palabra? Baba a bisa asina durante e reunion di Parlamento siman pasa. Gobierno lo pasa TUR e placa extra di BBO pa AZV? Pueblo por kere esaki, of mas bien pueblo por sigui kere sr. Mike Eman y AVP?

Un gobierno sin visión: E plan siniestro aki ta simplemente pa haya mas placa for di pueblo di Aruba, pasobra sr. Mike Eman y su gobierno no por goberna y no sa con pa maneha cu fondonan publico. No tin vision, ni pasion y ni curashi pa bringa pa pueblo. Esaki ta henteramente contrario na e buki di sr. Eman. Curashi tin pa gasta placa di pueblo cu no ta di bo anto cobra e pueblo tambe riba dje pasobra bo a gasta tur fondo. Sr. Mike Eman mester bisa mescos cu e Italiano a contesta: Mea culpa! Ta door di mal maneho di e gobiernonan di AVP, lidera pa sr. Mike Eman, Aruba ta den un crisis financiero. Nan NO a hereda nada cu a causa e crisis. Tur e presupuestonan di gabinete Mike Eman 1 a wordo surpasa grandemente cu nan mester a fia placa pa cubri e deficitnan. Maneho mes di e gobierno ta uno iresponsabel y descabeya. Pueblo BISA NO na e subida di BBO pa cubri AZV pasobra esaki NO ta BERDAD.
Berdad NO ta existi ni den fraccion di AVP ni den e gobierno di AVP, lidera pa sr. Mentiroso, kende ta tata si, pero di MENTIRA!

CasMarie cu un anochi di informacion:

Lifestyle y Demencia

Diahuebs 26 Juni 2014

CasMarie ta brinda un anochi di información riba diahuebs 26 di Juni. E impacto di e syndroma di demencia ta enorme y ta afecta hopi mas cu djis e famia di mas cerca. Según e organizacion mundial di salud (WHO) Demencia por wordo considera como un di e retonan mas grandi riba e tereno social di siglo 21. Ta hopi importante ta pa nos por reconoce e señalnan y nos ta na altura di e conseho- y posibilidadnan cu tin aki na Aruba ora un persona wordo diagnostica cu e syndroma di demencia. Pa cualkier pregunta tocante e syndroma aki y guia con pa anda mihor cu un persona cu tin demencia semper por acudi na fundacion CasMarie. Si ta desea di hasi uso di servicionan di CasMarie of si ta desea di haya mas informacion por tuma contacto libremente na number 569 – 6910. Durante nos proximo anochi di Dementie Café CasMarie nos lo conversa cu 2 profesional y nos lo toca e tema lifestyle y demencia. E prome charla lo ta cu sra. M.Sc. Shardea Croes cu ta specializa riba e tereno di sport pa hendenan cu un desabilidad caminda cu nos lo enfatiza e conexión entre demencia y movecion. Nos segundo charla lo ta Dr. sr. Carlos Viana cu ta specializa riba tereno di nutricion y nos lo amplia riba uso di suplemento cerca persona cu demencia. E anochi aki lo bira sigur un anochi yena cu hopi informacion valioso y tipsnan practico. Pa asina na final di e anochi tur presente lo sinti nan mes reforza y anima pa sigui cu e cuido na cas. Pa mas informacion por yama na number 5696910 of bishita nos pagina di Facebook Dementie. Café CasMarie: dia : 26 di Juni 2014 pa 7.00 pm – 9.00 pm na CasMarie, Savaneta 532-A (dilanti di entrada di Marinierskazerne). Nos ta spera di topa cu bo persona y por yama bo bon bini riba e anochi aki cu lo ta uno hopi special. Pasa libremente, experencia, scucha y conversa. Ban haci un diferencia............. Hunto nos lo logra!

Hoben riba waverunner a haya yudanza di polis

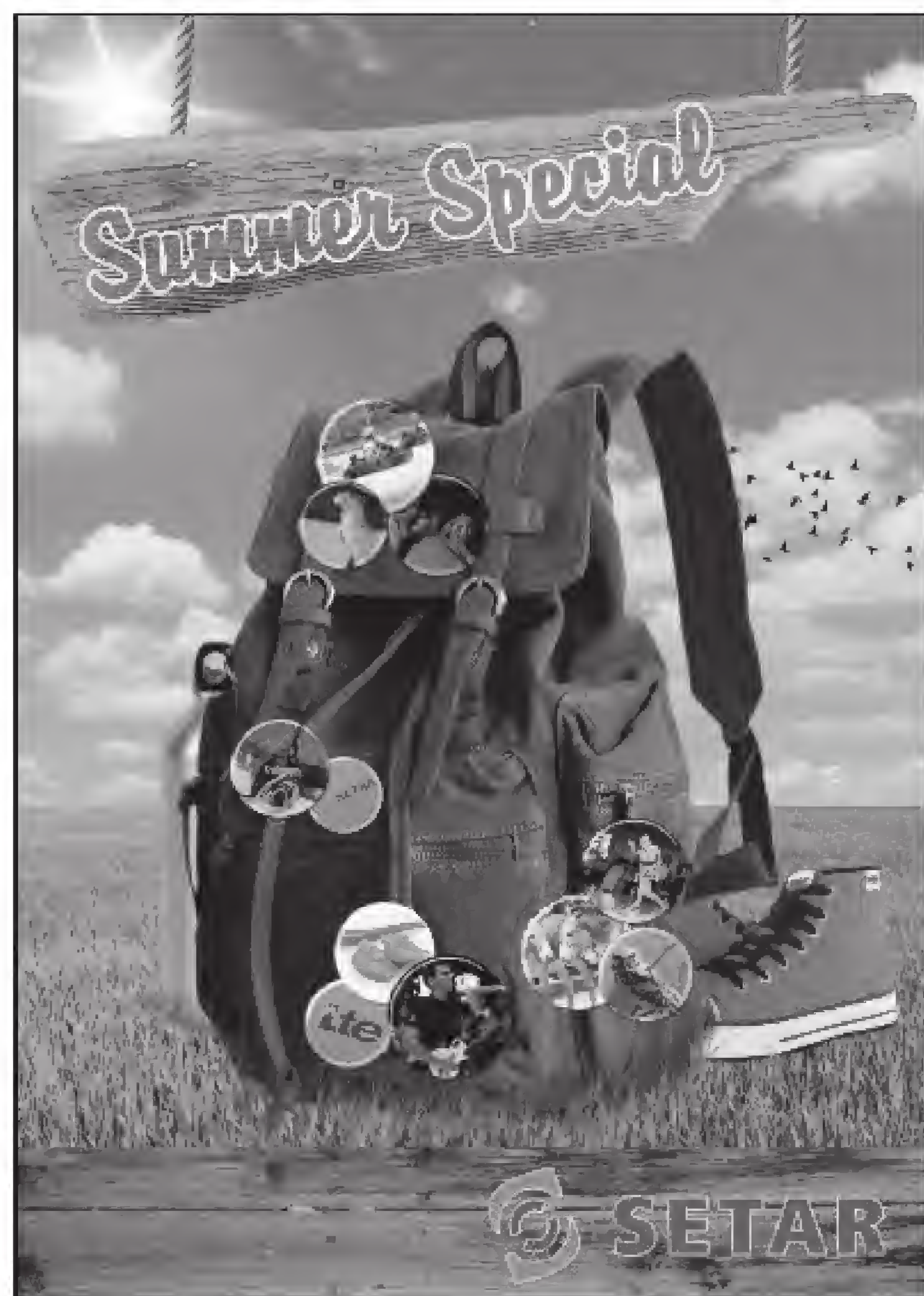
Polisnan durante patruya na haltura di dump diadomingo pa 16.06, pazuid di dump di Barcadera, a mira un mucha homber riba un waverunner cu ta haciendo señal cu su man pidiendo ayudo. A resulta cu e waverunner a daña cu e mucha homber J.L. y a drief bay direccion pabao. Polisnan a lastra e waverunner y a trece costa entre dump y a haf di Barcadera.

Hoben cu ta huma cu candela ta causa molester pa bisiña

Asistencia di Polis a wordo pidi diadomingo pa 16:10, na un cas na Italiëstraat pa problema cu huma. Habitante di e cas a bisa cu e yiu homber di su bisiña a cende candela den su cura y enberdad e tin molester di e huma. Polis a papia cu e bisiña den Schotlandstraat y el'a bisa cu su yiu homber di diez aña ta hungando cu candela den su cura. Polis a mustr'e cu e huma ta causa molester pa e bisiñanan y ta peligroso pa laga e mucha hunga cu candela. Polis a papia cu e mucha homber tambe.

SETAR su guia di vakantie grandi ta yegando tur cas na Aruba

Cu ofertanan hopi atractivo



Setar manera tur aña ta bin cu su ofertanan special di vakantie grandi cu e summer special brochure. Ya post NV ta repartiendo pa cada cas haya un di e foyetonan cu tur informacion riba tur producto y servicionan di cual SETAR tin oferta special riba nan. Esaki ta inclui Celular, Internet, Cable y Telefon di cas. SETAR ta subraya tambe cu e ta unico compania na Aruba cu ta ofrece e tecnologia mas nobo cu ta LTE. Awor tur cliente di SETAR cu cumpra un producto di LTE sea ta un smartphone, tablet of Mi-Fi por bay experencia e speednan di mas halto na Aruba. Pa amantenan di Cable TV tin e pakete di Digital Cable cu ta inclui e canalnan di high-definition (HD) pa asina experencia calidad di imagennan superior riba un HDTV. Henter pueblo di Aruba lo tin un bista door di e foyeto aki di tur e oferta- y potretnan di varios actividad rond di nos isla cu muchanan por disfruta di dje durante di vakantie grandi. Den e foyeto tin ofertanan special di Samsung Galaxy S5, Iphone nan 4S y 5C y otro telefonnan android, blackberry y hopi mas den paketenan di postpaid, prepaid y hybrid. Tambe tin tablet pa hende grandi como tambe special pa e muchanan. Si pa cualkier motibo ainda e clientenan no a haya e foyeto na nan cas, por acudi na cualkier teleshop pa haya un pa mira.

Mary Joan Foundation cu lectura:

E realidad di cancer na pecho na Aruba

Presenta pa dr. Daryanani y Stichting BOB Aruba



MJF un biaha mas lo tin un anochi di informacion riba diarazon 25 di Juni 2014 pa 7:30 di anochi, na Aula di Fantastic Gardens. E anochi aki dr. Daryanani, Cirujano Oncologico, lo enfoca ariba e ultimo desaroyo di cancer di pecho na Aruba. Dr. Daryanani, hunto cu otronan, a inicia e departamento di Mamapoli na dr. Horacio E. Oduber Hospital. E team aki ta consisti di cirujano, radiologo, nurse y otro trahadornan y ta trata tur hende muher cu tin un of oto problema na nan pecho. Tambe Stichting BOB Aruba lo elabora riba e necesidad di screening bao di e poblacion di Aruba. Mundialmente y na Aruba cancer na pecho ta e tipo di cancer cu ta aparece mas hopi cerca e hende muher. Na Aruba den e ultimo añanan a constata casi 80 caso nobo di cancer na pecho pa aña. Di e cifra aki, mayoria ta entre e edad di 45 y 65 aña. Stichting Bevolkings Onderzoek Borstkanker Aruba, tin e meta pa structura e chequeo di tur hende muher de 45 te 75 aña y lo invitanan cada 2 aña pa bin haci mammogram. For di e mammogram lo detecta si tin existencia di cancer na pecho. Door di esaki cancer na pecho por wordo detecta y trata tempran cu como consecuencia cu lo reduci tratamentonan agresivo y intensivo y por disfruta di un bida mas largo.

Na Hulanda e investigacion di poblacion encuanto cancer na pecho ta existi 25 aña caba y ta bayendo positivo. Corsou tambe a cuminsa cu screening structura pa cancer di pecho for di aña 2010. Na Aruba tambe screening ta tuma lugar awor, pero na un manera no structura. Stichting BOB Aruba ta consisti di 7 miembro di directiva activo den varios instancia/ asociacion relevante, e.o. Departamento di Salubridad Aruba (DESPA), Asociacion di Dokternan di Cas (HAVA), Mammapoli di Hospital Horacio Oduber, Organo Ehecutivo AZV, Koningin Wilhelmina Kankerfonds/ Mary Joan Foundation y un miembro general. Mary Joan Foundation kier invita bo pa ta presente na nos anochi di informacion riba diarazon dia 25 di Juni 2014 pa 7:30 di anochi, na Aula di Fantastic Gardens. Pa mas informacion por tuma contacto na tel. 588-9999, na centro di Mary Joan Foundation.

Ladronnan a bay cu basta articulo for di cas

Central a manda Polis diadomingo pa 12.12 na Caya Musica pa un kiebro den un cas. E habitante R.G.D. a bisa cu su bisiña a yam'e y bise cu su alarma ta activa. El'a bay cas y a mira cu e porta patras di e cas ta forza. Ladronnan a habri e lachinan den su kamber y a bay cu basta articulo, entre otro e ta haya falta di dos cadena di oro, dos moneda Mericano di oro y tambe un Iphone 5 blanco cu kaft oranje. Polis a tuma e keho.

Aventura di Happy Meal nobo awor obtenibel na McDonald's Aruba

E caricatura 'Happy', introduci na McDonald's





Vikings, dragon y batayanan epico ta e inspiracion pa e coleccion nobo di e co'i hunganan di Happy Meal di McDonald's, basa riba e pelicula di DreamWorks, "How To Train Your Dragon 2". E coleccion di seis "frisbees" cu portretnan di e dragonnan den e pelicula awor ta obtenibel na tur restaurant di McDonald's Aruba. E continuacion di "How to Train Your Dragon" ta trece e mundo di fantasia bek di "Hiccup" y "Toothless" cinco aña despues. E pareha inseparable ta viaha door di cielo, explora teritorio y mundonan nobo. Durante un di nan aventuranan nan ta discubri un cueva secreto di ijs cu ta cas di cien dragon nobo y e misterioso "Dragon Rider", e dos amigonan ta haya nan mes den un bataya pa protege paz. Muchanan por colecciona seis co'i hunga di e "How to Train Your Dragon 2™" Happy Meal. E coleccion di "frisbee" ta consisti di "Toothless", "Cloudjumper", "Hookfang", "Gronkle", "Stormfly" y "Zippleback". Cada "How To Train your Dragon 2" Happy Meal tin McPlay Power. Muchanan por scan nan co'i hunga di Happy Meal pa discubri e weganan di "How To Train Your Dragon 2" den McPlay. Tambe den McPlay, muchanan por lesa, discubri y explora cu e Happy Meal eBook Heroes cu ta nobo y interactivo. McPlay por wordo "downloaded" por nada riba un celular via e App Store y Google Play.

McDonald's ta desaroya e Happy Meal cu e caricatura 'Happy' : Recien McDonald's a introduci e caricatura 'Happy' na e Happy Meal nobo, cu ta re- enforza e compania su compromiso na bienestar di muchanan. Como embahador pa cuminda- y bebidanan saludabel pa famianan, "Happy" ta promove e comemento di fruta, berdura, cuminda sin vet, y awa of juice sin sucu. E introduccion di Happy ta alinea cu McDonald's su compromiso pa inclui nutricion of un bida activo. "McDonald's ta compromete pa aumenta e acceso di fruta, berdura y cuminda sin vet y yuda mucha- y famianan haci un bon decision", asina Fabian Latinga a bisa, Operations Supervisor pa Arcos Dorados Aruba, operador di franchise pa McDonald's den Latino America y Caribe incluyendo Aruba. E introduccion di "Happy" ta alinia cu McDonald's su compromiso pa inclui nutricion y un bida activo. "E esfuerzonan aki pa desaroya McDonald's su Happy Meal lo recorda famianan di tur e opcionnan dushi cu e menu ta ofrece, mientras reconfirmando cu McDonald's ta un compania cu ta consciente pa e bienestar di muchanan door di e cumindanan cu nos ta sirbi", Fabian a agrega. Pa mas informacion tocante nos Happy Meal, muchanan por bishita nos webpage www.happymeal.com y por disfruta hunga wega, videos y otro actividadnan. Pa mas informacion tocante McDonald's na Aruba, "Like" nos pagina di Facebook di McDonald's Aruba of sigui nos riba Twitter @ McDonald's_CA.

Recordatorio pa inscripcion na Avondhavo / vwo

Recordatorio pa tur esnan cu a inscribi pa aña escolar 2014-2015 na avondhavo/vwo pa corda paga bo schoolgeld y trece recibo di pago y papelnan necesario na oficina di avondhavo. Ultimo dia pa haci esaki ta 3 Juli 2014. Pa esnan cu ainda kier inscribi mester meld aan online na myschoolresults.com, print e formulario y trece e formulario hunto cu recibo di pago, copia di ID/paspoort, papel di Censo y copia di diploma of rapport no mas tarda cu 3 Juli 2014. Por pasa na nos kantoor na Playa entre 9'or di mainta pa 9'or di anochi. Pa mas informacion bishita nos website www.avondhavoaruba.com .



Ladronnan a bay cu tubonan di koper

Presencia di Polis a wordo pidi diadomingo pa 15.52, na un cas na Pos Chikito pa un ladronicia. E habitante M. a bisa cu ladronnan a bay cu 16 meter di tubo di koper. Polisnan a tuma e keho.

Seis tiro tende den Rooi Frances

Polisnan a haya informacion diadomingo mas o menos 22.35 cu testigonan a tende seis tiro den Rooi Frances. Polis a tuma contacto cu Marinier Kazerne, pero nan no tabata entrenando. Polisnan a bay controla den vecindario, pero no a haya nada particular.

Ladron a bay cu pickup

E homber G.B. a bay warda di polis diadomingo pa 23.17, pa duna keho di ladronicia di su auto. El'a bisa cu el'a para e pickup blanco Nissan A -37354 patras di Cas di Cultura y ladronnan a bay cun'e. E ladronicia mester a tuma lugar entre 18.30 y 23.05.

ROYAL POWER S.B.T.

hunto cu Aruba Softball Bond y Heineken ta presenta

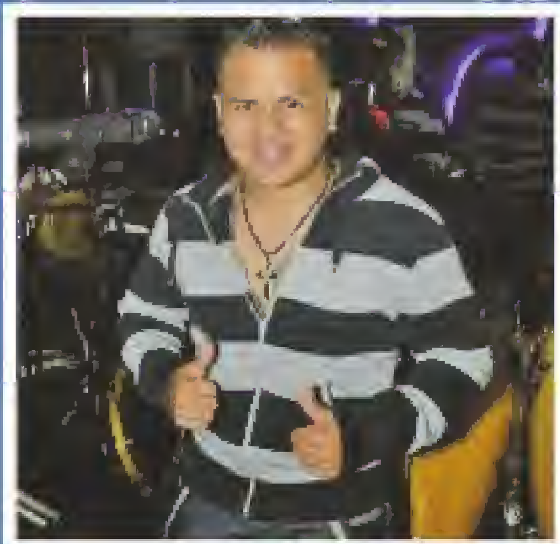
Champ of the Champs 2014

na Veld di S.V. Dragon Hitters na Barcadera





Torneo dedica na Antonio Moreno (q.e.p.d) y Rogelio "Roy" Angela



Jerrino "Bass"

30 di Juni pa 6 di juli



Rocco "Flava"

Teamnan internacional:

Synergy - Hulanda
Selecion Costa Rica
Policia de Panama
Destroyers - Curacao
The Greatest - Curacao
Suffisant Eagles - Curacao
Los Fuertes - Rep. Dominicana
La Union - Rep. Dominicana
Caballeros de Merida - Venezuela
Defenders - Venezuela

Teamnan Local:

S.V. Royal Power
Mariners
Redskins Pizza Hut
Universal Trophy
Macuarima Spark Elektra
Pirates



BANCO DI CARIBE

Animacion: DJ. Alvin All the Way
Diahuebs 3 di Juli - Perfect Sound
Diabierna 4 di Juli - Simplemente Pa Bo
Diasabra 5 di Juli - Tsunami
Diadomingo 6 di Juli - D'Licious y Rocco Flava
Bar y cushina lo ta bon surti..

Entrada: Den siman solamente Afl.4,-
Entrada ora tin banda Afl.7.50
Entrada Diadomingo desde 3pm en adelante Afl.10,-
Pakete pa henter e siman obtenibel serka tur miembro na Afl.40



Heineken®
open your world

No ta permiti drenta cu cuminda ni tampoko bebida den parke tene bon cuenta cu esaki.

Copa Mundial Brazil 2014.....

Hulanda ta derota Chile 2-0 y ta sigura prome lugar di grupo B.

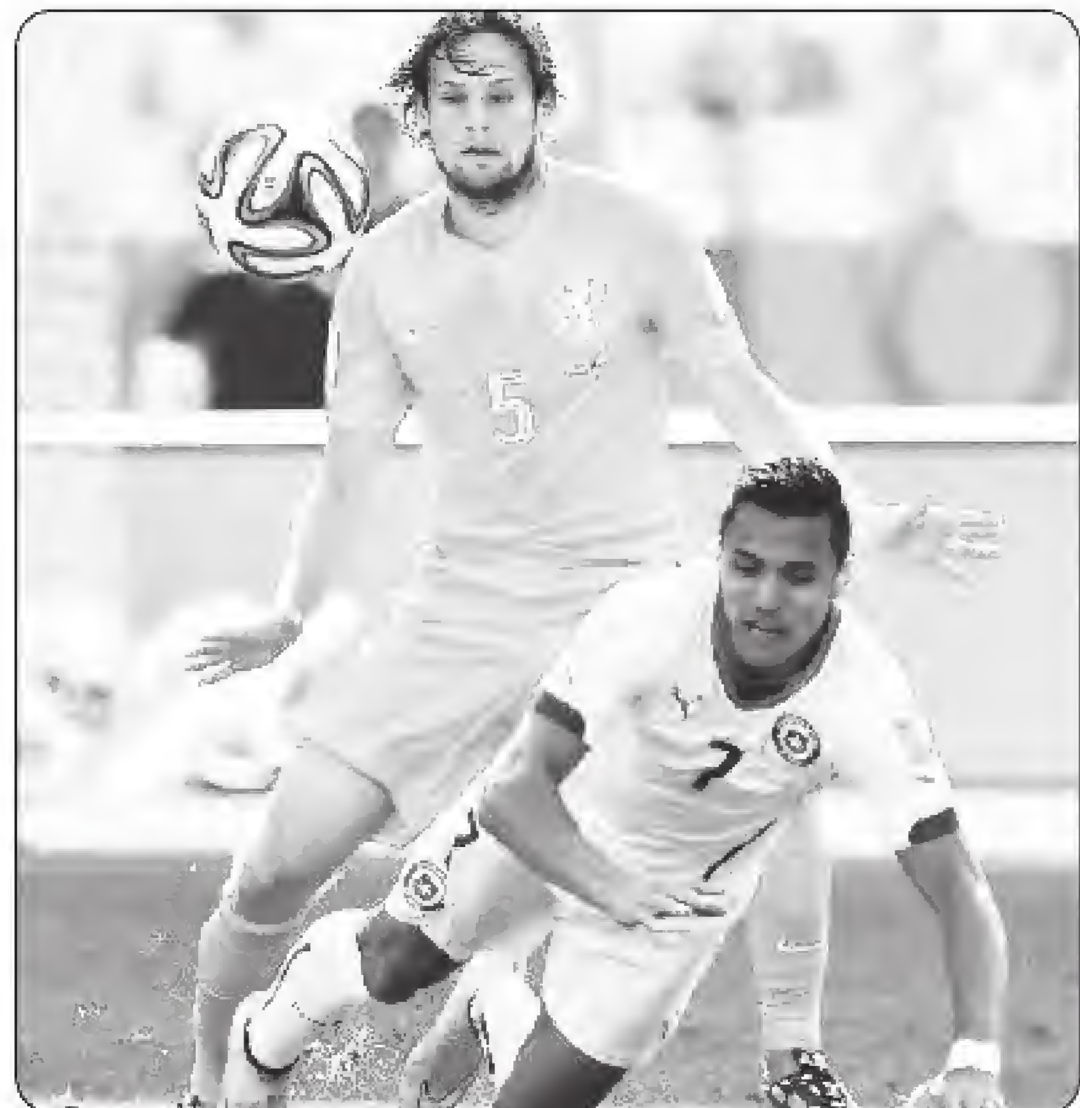
Dialuna mainta, siman a cuminsa cu weganan di Copa Mundial pa loque ta trata e di tres vuelta den grupo B, unda cu ekipo fuerte di Hulanda a enfrenta ekipo di Chile.

Ambos ekipo ya a clasifica caba pa e siguiente vuelta, no mas a bay hunga pa e posicion di 1 y 2 den e grupo aki.

Mirando cu ambos ekipo a clasifica caba, esey kizas tabata razon cu ningun di dos no a pone presion manera e weganan anterior.







Prome mitar a bay aden empata 0-0 sin mucho accion dilanti gol.

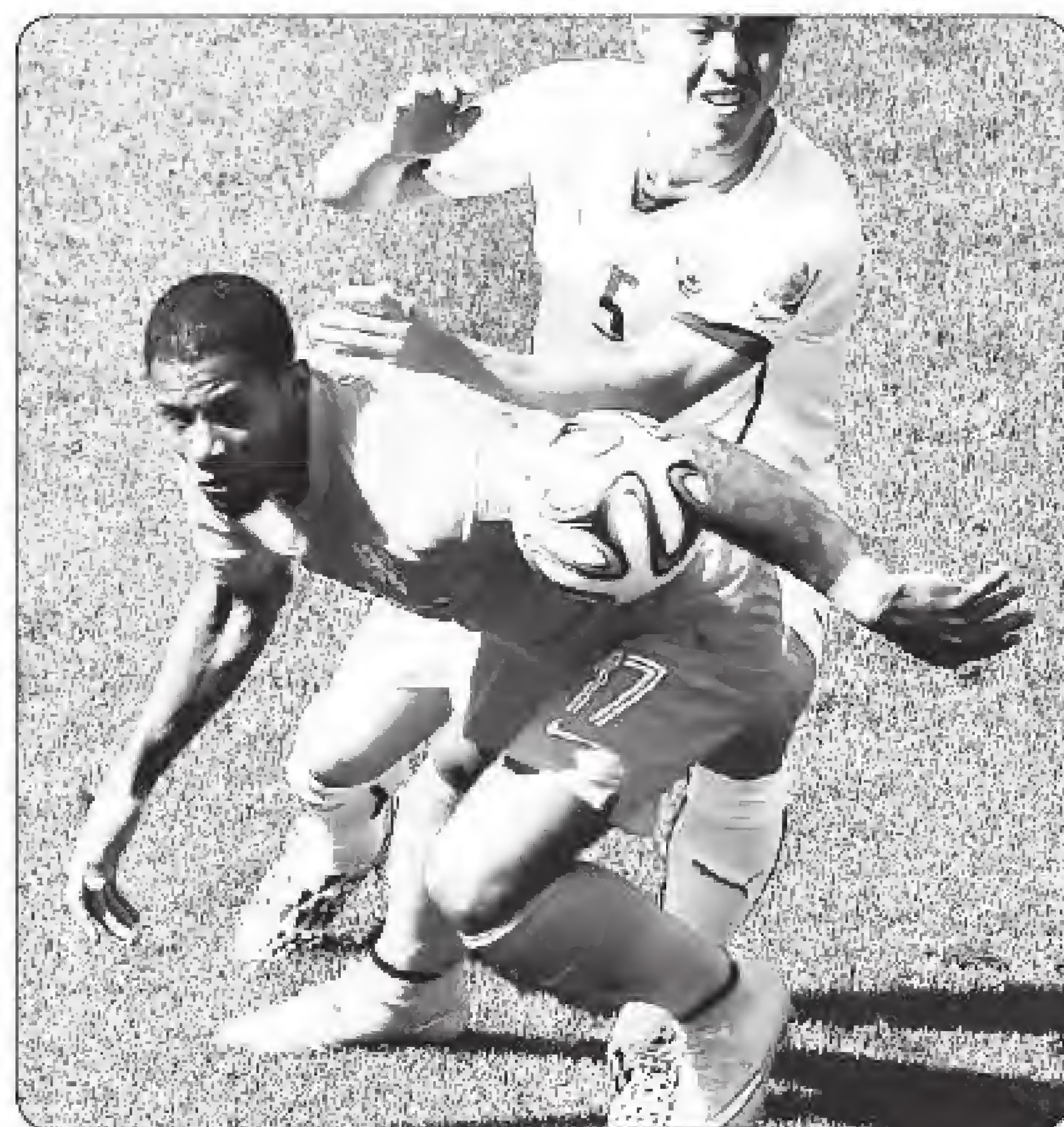
Den di dos mitar, na di 77 minuut, Hulanda ta bay ariba cu un bunita cabezaso di Leroy Fer cu ta haci e wega 1-0.

Den tempo extra ya caba, Arjen Robben ta bay bon den atake y ta pone un tremendo pase pa Memphis Depay cu ta haci e wega aki 2-0.

Asina tambe e wega a termina cu score di 2-0 na fabor di Hulanda cu ta logra su di tres victoria den Copa Mundial Brazil 2014.

Den otro wega di grupo B, Spaña a dispidi di e torneo aki cu un victoria cu score di 3-0 contra di Australia.

Golnan di Spaña a wordo anota pa David Villa na di 36 minuut, Fernando Torres na di 69 minuut y Juan Mata na di 88 minuut.







Copa Mundial Brazil 2014.....

Brazil ta derota Cameroon 4-1 y ta sigura prome puesto den grupo A

Despues di un wega sin mucho accion di Chile y Hulanda, cos a bolter 180 grado den e wega di Brazil y Cameroon



Sigur Brazil a hunga su mihor wega pa hopi fanatico di e mundial aki, ya cu Mexico tambe otro banda tabata buscando clasificacion y kizas por a bay cu e prome lugar.

Brazil a sali hambra pa e gol y ta logra esaki na di 17 minuut pa medio di Neymar Jr. cu ta score su di 3 gol di e mundial aki.

Ekipo di Cameroon a bay bon den atake y na di 26 minuut ta empata e wega 1-1 cu gol di Joel Matip.

Neymar Jr. un biaha mas na di 35 minuut ta percura pa pone Brazil ariba cu score di 2-1.

Asina tambe e wega a bay den descanso cu score di 2-1 na fabor di Brazil.

Den di dos mitar, Brazil a mustra mas stabil cu den prome mitar y na di 49 minuut, Fred ta anota su prome gol di Copa Mundial y ta haci e wega 3-1.

Na di 84 minuut, Fernandinho ta sigura e victoria pa Brazil cu un bunita gol y haci e wega 4-1.

Asina tambe e wega a termina caminda cu Brazil ta clasifica pa e di dos vuelta di Copa Mundial y lo tin como rival Chile.

Den otro wega, Mexico ta derota Croatia cu score di 3-1 y ta clasifica na di dos lugar den grupo A.

Golnan di Mexico a wordo anota pa Rafael Marquez na di 72 minuut, na di 75 minuut, tabata Andres Guardado y Javier Hernandez a pone e cherry ariba e bolo na di 82 minuut.



Croatia a score un gol di salba honor na di 87 minuut.

Proximo rival di Mexico den Copa Mundial 2014 ta e fuerte ekipo di Hulanda cu tin un total di 10 gol na fabor y solamente 3 contra.

Mexico tin 4 gol na fabor y solamente 1 contra.

Lo ta un wega di atacante contra e mihor portero te na e momento aki di Copa Mundial.







Solo Deporte.....

Aruba Softball Bond hunto cu HEINEKEN finalizando preparacion intenso pa Champ of Champs 2014









Diabierna y Diasabra ultimo por a nota trabaonan grandi a continua riba veld di SV Dragon Hitters (x-Duracell) na Barcadera. Aruba Softball Bond hunto cu su miembro SV Royal Power y HEINEKEN tabata hopi activo trahando duro riba e veld pa por trese esaki na standard internacional pero tambe a traha stage pa animacion, a rosa full rond di e tereno pa traha parkeerplaats. Diasabra tabata tin un cantidad di movicion. Entreotro por a tuma nota bastanta miembro di Royal Power cu man na obra. Grader tabata traha parkeerplaats full rond di e tereno pero tambe Bobcat y truck tabata trahando fuerte mientras un catapilar tabata traha espacio. Manera ta conoci cu dialuna 30 di Juni pa diadomingo 6 di Juli e Campeonato Internacional aki lo tuma lugar cu 10 equipo internacional y 6 equipo local. Pitchernan estelar di region lo ta presente. Panama. Costa Rica, Hulanda, Curacao, Venezuea, Republika Dominicana ta entre e paisnan cu lo bay ta presente. Desde diahuebs lo tin anumacion di Perfect Sound, Diabierna Simplemente Pa Bo, Diasabra Tsunami y Diadomingo lo sera cu D'Licious y Rocco Flava. Fanaticada prepara pa un siman intensivo di softball di nivel halto den combinacion cu ambiente total. DJ Alvin All the Way lo ta henter siman riba tereno.



Solo Deporte.....

Playoff HEINEKEN femenino di Aruba softball Bond a continua

Aruba Bank Lady Tigers ta reacciona y ta bolter e wega pa keda na bida den e serie final





Playoff final HEINEKEN Femenino di Aruba Softball Bond dedica na baluarte Irena Balijn a continua diadomingo ultimo riba veld di SV Dragon Hitters (x-Duracell) na Barcadera. Un veld comberti completamente den un parke di softball den preparacion pa Champ of the Champs cual lo inicia dialuna 30 di Juni cu 10 equipo internacional. Aruba Bank Lady Tigers pa 11am di mainta a enfrenta Jaguars . Jaguars ta ariba 2-0 den e serie di 5 wega y ta falta solamente un victoria pa nan por celebra. Jaguars tabata ganando 6-0 pero Aruba Bank no a give up y a reaciona bon y a bolter e score ganando e wega finalmente 10-6 y asina ta haci e serie 2-1. Diarazon awor 25 di Juni cuminsando pa 715pm riba veldnan nobo na Pos Chiquito wega number 4 di e serie final lo continua.

Un victoria pa Jaguars nan lo celebra nan campeon y un victoria pa Aruba Bank Lady lo forza un wega desisivo diabierna 27 di Juni. Aruba Bank Lady Tigers 10 careda, 8 hit, 4 error. Jaguars 6 careda, 10 hit, 4 error. Mandy Angela a bay completo seyando e promer victoria di playoff riba su nomber. Kathleen Geerman a resulta pitcher perdedor ricibiendo relevo di Zagyra Jones. Mihir bateadornan pa Aruba Bank lady Tigers ta Riangela Flanegin di 2-2, Franchesca Diaz 2-2, Carienne Brete di 4-2. Pa Jaguars a destaca na plato Iliandra Figaroa di 4-3 y Jennysela Tromp di 4-2. Playoff serie final diarazon awor pa 7:15pm na Pos Chiquito y pa 9pm despues di playoff RC Cola lo enfrenta BB Pirates den categoria A-Klas. Softball fastpitch a la carga.







Solo Deporte.....

Campeonato HEINEKEN masculino di Aruba Softball Bond a continua

Indjannan di Macuarima Spark Elektra a baha brabo riba Montaña Braves y ta kibra nan invicto





Diasabra atardi riba veldnan nobo na Pos Chiquito Campeonato HEINEKEN masculine di Aruba Softball Bond dedica na Andresito Krozendijk y Bertrando " Bal" Delaney a continua. MontañBraves cu un equipo hopi hoben y invicto a subi tereno contra un Macuarima Indians brabo despues di knock out Pizza Hut diahuebs anterior. Un wega basta balanca cual tabata 2-2 te den di 5 inning cu Ricky Henriquez pretando braza pa Montaña Braves. Den di 5 inning Fico alberts y Robby Tromp ta trese Carlos Croes kende a drenta cu poco mala suerte y cu algun error mas hitnan oportuno Macuarima ta logra habri e wega y finalmente ta kibra e invicto di Montaña Braves. Macuarima 9 careda, 7 hit, 0 error. Montaña Braves 2 careda, 3 hit, 5 error cu tabata desastroso. Mihor bateadornan pa Macuarima ta Jermain Ras y Edgar Flanegin di 3-2, Kenroy Geerman 2-1. Pa Montaña Braves a luci na plato cu e madera den man Jayson Orman 2-2 y Kendrick Dorothal di 2-1. Asina tambe Campeonato AA e aña aki ta interesante ya cu no tin ningun team mas invicto y tur ta ganando otro y mester bringa awor den Juli binidero pa waak ken lo alkansa drenta den e 4 teamnan cu lo clasifica. Esaki sigur ta un bon desaroyo pa e deporte y lo pone e teamnan cuminsa practika mas duro pa mehora y wanta e bataya te final. Diaranson awor pa 715pm na Pos Chiquito playoff final femenino ta continua. Jaguars ta 2-1 ariba den e serie di 5 wega y cu un victoria diaranson nan lo celebra mientras Aruba Bank no a baha cabez y lo bringa pa manda s wega final pa diabierna. Softball fastpitch a la carga.



Solo Deporte.....

SV Britannia Pizza Hut campeon AVB 2013/14

Diasabra anochi den stadion Guillermo P. Trinidad e ultimo wega di play off final di AVB ora cu SV Britannia Vitamalt a topa cu RCA. Den e prome wega SV Britannia Pizza Hut tabata sa di gana di RCA cu score di 2-1 y den di dos wega RCA ta gana SV Britannia cu score di 2-1 tambe y asina forsa un di tres wega. Diasabra e wega a cuminsa ariba un ritmo halto cu ambos team atacando e porteria. Tabata na di 3 minut di wega un hungdor di RCA cu ta haya kaarchi corra pa motibo di un foul grave ariba Renier Paraez y asina RCA practicamente heter wega mester a lucha cu un hugador menos, pero ta manera cu RCA a haya un forza extra y ta continua nan wega y ta sigi ataka e defensa di SV Britannia Bright Bakery y na di 8 minuut ta haya un tiro liber cu ta wordo cobra pa Jean-Luc Bergen cu ta deposita e bala den net tras di Kendrick Dania pa manda su team ariba 1-0. Mes ora SV Britannia ta reaciona cu atakenan un tras di otro ariba e porteria di RCA defende pa Athur Werleman pero sin por a anota e gol di empate y asina halftime ta bay aden cu e ventaha di 1-0 pa RCA. Den di dos tempo SV Britannia ta manda e delantero Marlon Andrea pa busca e gol di empate y berdad a bin algun peliger pa e defensa di RCA pero e gol di empate no kier a cai y staff technico a dicidi di manda Francis "Killa" Albert den tereno y no a tarda mucho cu un tremendo cruse di parti Johnatan Ruiz ariba cabes di Francis "Killa" Albert cu ta anota e gol di empate y ta trece e furia bek pa SV Britannia Frisian Flag y asina tambe e tempo reglalmentario di 90 minut a pasa cu e wega empata na un gol pa banda. Den e 2 x 215 minut extra ambos team a busca manera pa anota e gol di victoria pa bay cas cu e copa di campion pero sin resultado. Despues di e segun reglamentonan di AVB mester a bai na tira 5 pinaltly pa ambos banda. Pa SV Britannia ta anota Luis Estrada, Johnatan Ruiz, Theric Ruiz, Carl Geerman y Sebastian Montoya Escobar mientras pa RCA e hungador Paesch no ta anota door di un tremendo parada di Kendrick Dania y asina SV Britannia ta titula pa di 4 biaha campion di Aruba den su historia cortico den dificion Honor. Un danki ta bai na tur persona y instancia cu di un forma of otro a contribui na SV Britannia durante e campionato 2013/14 y specialmente na e fanaticonan. Danki na e hungadornan; Adrian Sanchez, Camilo James, Carl Geerman, Luis Estrada, Gregory Lake, Derwin Donato, Dolfi Benita, Ezon Parra, Estiverne Pierresaint, Ezra Bosnie, Gino Petrocchi, Johnatan Ruiz, John Lugay, Junel Sanchez, Kendrick Dania, Albert "Killa" Francis, Luis Murillo, Margin Kock, Marlon Andrea, Myron Carrion, Renier Paraez, Ricardo Fuller, Rodymar Paesch, Sebastian Montoya Cano, Sebastian Monotoya Escobar, Stanley Valois-Smith, Taffie Koelie, Theric Ruiz, Ulises "Niño" Nuñez y Victor Garcia. Na staff technico; Jose Luis Duran, Jona Lake, Ivo Lacle, Frank Velazque, Jorge Lumenier y last but not least Juraine Croes.















Solo Deporte.....

Chiara Petrocchi preparando pa Azerbajian y Angelo Rodriquez y Stargell de Cuba ta preparando pa Festival Olimpico na Qeuretaro Mexico



Chiara Petrocchi ta preparando su mes duro duro pa e Mundial di Cadet na Azerbajian cual lo ta bai ta den Juli 24 pa 27 2014, Chiara ta bezig ta train dos bez pa dia e ta train di 5or di mainta pa 7or di mainta y di 5or di atrardi pa 8or di anochi.

Angelo Rodriquez y Stargell de Cuba tambe ta preparando su mes pa e Festival Olimpico cual lo ta bai ta na Queretaro Mexico den Juli 19 - 21 2014.

Angelo conhuntamente cu Chiara y Stargell ta bezig ta train hopi duro pa asina nan bay representa nan Pais y pa asina nan por pone Aruba su nomber na halto. Nos di Stichting Tiger Taekwondo Academy kier a manda bisa Chiara Petrocchi y Angelo Rodriquez y Stargell de Cuba hopi exito y cu nan por bin cu un bon resultado pa nos dushi Pais Aruba



ESPN Play cu contenido "live" y "on-demand" unda cu bo ta na Aruba



Pa keda den e famia di TV Everywhere, SETAR ta contento di anuncia cu awor tin obtenibel pa tur cliente di Cable Digital e servicio di ESPN Play. ESPN Play ta e servicio cu ta duna oportunidad di disfruta di contenido en bibo y "on demand" di e canal ESPN. Por ehempel durante di torneo di tennis, lo por mira otro weganan cu kizas no ta wordo transmiti riba ESPN. Y si acaso bo a perde un di e weganan bo lo por waak e via e contenido di "on demand". ESPN Play ta accesibel riba PC, tablets y smartphones. Pa yega na ESPN Play mester bay riba e browser, pone ESPN Play, click riba e icon di SETAR. Of por bay riba e website: http://espni.go.com/player/welcome/carib/index.htm. Pa facilita esaki, por save e pagina riba bo home screen, asina e ta aparece como un app riba bo tablet of smartphone.

Bo mester tin un account di Cable Anytime. Usa e email adres y password cu bo tin riba bo account. Si acaso no tin un account ainda, por registra via e app mes. Informacion cu mester ta number di account di Cable y ultimo cuenta di Cable. Si bo no tin e informacion aki, por tuma contacto cu SETAR na 525-1700 of bishita cualkier Teleshop di SETAR of SETAR Store. Na momento cu haya acceso na ESPN Play, lo bo haya e opcion di waak contenido en bibo, waak e schedule di eventonan cu ta bay bin, replay y contenido on demand. ESPN Play ta accesibel unda cu bo ta na Aruba, tanten cu tin un conexion di Internet. Pa mas informacion bishita www.setar.aw of yama 525-1700.

ALERTA -- BIENTO FUERTE Y OLANAN HALTO.
ALERT -- STRONG WINDS AND HIGH SEAS.
ALERT -- HARDE WIND EN HOGE GOLVEN.

PRONOSTICO DI TEMPO PA ARUBA VALIDO TE DIAMARS 24 DI JUNI 2014

COMPILA:
DIALUNA 23 DI JUNI 2014 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO.

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 06:17 AM Y TA BAHA 07:08 PM.

BIENTO:
FRESCO TE FUERTE DI DIRECCION OOST CU AVERAGE DI 22 NUDO Y BIENTO MAXIMO DI 35 NUDO.

SITUACION GENERAL:
BIENTO FUERTE TA KEDA DOMINA E SIMAN AKI.

TEMPO TA GENERALMENTE SECO PERO DIARANSON UN OLA TRIPICAL LO CRUSA NOS AREA
CU TA AUMENTA E CHENS PA UN YOBIDA LOCAL, MASQUE CU MAYORIA DI AWACERO LO KEDA PANOORD DI ARUBA.

SECURA COMBINA CU BIENTO FUERTE LO SIGUI DEN E PROXIMO 24 ORA INCLUYENDO E
DIA DI SAN-JUAN. CONDITIONAN METEOROLOGICO TA FAVORABLE PA CANDELA DISPERSA LIHE, PUES TENE
CAUTELA.

TEMPO TROPICAL:
NADA DI IMPORTANCIA.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA TA BINIENDO DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 7 TE 11 PIA.
TENE CAUTELA RIBA LAMA DEBI NA E BIENTO FUERTE.

PROSPECTO DI TEMPO PA E SIMAN:
PARCIALMENTE NUBLA.
BIENTO TA KEDA FUERTE.
TEMPERATURA TA FLUCTUA NET RIBA NORMAL.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 33 / MIN 27 / 0.00

HADICURARI MAX 30 / MIN 27 / 0.00

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIAMARS 24 DI JUNI 2014 17:00 (21:00 UTC)

MATCH PLAN 2014 WORLD CHAMPIONSHIP

GROUP A

Brazil, Mexico, Croatia, Cameroon

12/06	22h	**Brazil - Croatia**	3	1	*Sao Paulo*
13/06	18h	**Mexico - Cameroon**	1	0	*Natal*
17/06	21h	**Brazil - Mexico**	0	0	*Fortaleza*
19/06	00h	**Cameroon - Croatia**	0	4	*Manaus*
23/06	22h	**Cameroon - Brazil**	1	4	*Brasilia*
23/06	22h	**Croatia - Mexico**	1	3	*Recife*

GROUP C

Colombia, Côte d'Ivoire, Greece, Japan

14/06	18h	**Colombia - Greece**	3	0	*Belo Hrznt.*
15/06	03h	**Côte d'Ivoire - Japan**	2	1	*Recife*
19/06	18h	**Colombia - Côte d'Ivoire**	2	1	*Brasilia*
20/06	00h	**Japan - Greece**	0	0	*Natal*
24/06	22h	**Japan - Colombia**			*Cuiaba*
24/06	22h	**Greece - Côte d'Ivoire**			*Fortaleza*

GROUP E

Switzerland, France, Ecuador, Honduras

15/06	18h	**Switzerland - Ecuador**	2	1	*Brasilia*
15/06	21h	**France - Honduras**	3	0	*Porto Alegre*
20/06	21h	**Switzerland - France**	2	5	*Salvador*
21/06	00h	**Honduras - Ecuador**	1	2	*Curitiba*
25/06	22h	**Honduras - Switzerland**			*Manaus*
25/06	22h	**Ecuador - France**			*Rio de Jan.*

GROUP G

Germany, Ghana, Portugal, USA

16/06	18h	**Germany - Portugal**	4	0	*Salvador*
17/06	00h	**Ghana - USA**	0	1	*Natal*
21/06	21h	**Germany - Ghana**	2	2	*Fortaleza*
23/06	00h	**USA - Portugal**	2	2	*Manaus*
26/06	18h	**USA - Germany**			*Recife*
26/06	18h	**Portugal - Ghana**			*Brasilia*

ROUND OF 16 | QUARTERS | SEMIS | FINAL | SEMIS | QUARTERS | ROUND OF 16

GAME 49 June 28 · 6pm
1A
2B
Belo Horizonte

GAME 50 June 28 · 10pm
1C
2D
Rio de Janeiro

GAME 53 June 30 · 6pm
1E
2F
Brasilia

GAME 54 June 30 · 10pm
1G
2H
Porto Alegre

GAME 57 July 4 · 10pm
W49
W50
Fortaleza

GAME 58 July 4 · 6pm
W53
W54
Rio de Janeiro



GAME 59 July 5 · 10pm
W51
W52
Salvador

GAME 60 July 5 · 6pm
W55
W56
Brasilia

GAME 51 June 29 · 6pm
1B
2A
Fortaleza

GAME 52 June 29 · 10pm
1D
2C
Recife

GAME 55 July 1 · 6pm
1F
2E
Sao Paulo

GAME 56 July 1 · 10pm
1H
2G
Salvador

BELO HORIZONTE

[illegible]

CURITIBA

[illegible]

BRASILIA

[illegible]

FORTALEZA

[illegible]

CUIABA

[illegible]

MANAUS

[illegible]

NATAL

[illegible]

PORTO ALEGRE

[illegible]

RECIFE

[illegible]

RIO DE JANEIRO

[illegible]

SALVADOR

[illegible]

SAO PAULO

[illegible]

GROUP B

Spain, Chili, Netherlands, Australia

13/06	21h	**Spain - Netherlands**	1	5	*Salvador*
14/06	00h	**Chile - Australia**	2	1	*Cuiaba*
18/06	21h	**Spain - Chile**	0	2	*Rio de Jan.*
18/06	18h	**Australia - Netherlands**	2	3	*Porto Alegre*
23/06	18h	**Australia - Spain**	0	3	*Curitiba*
23/06	18h	**Netherlands - Chile**	2	0	*Sao Paulo*

GROUP D

Uruguay, England, Costa Rica, Italy

14/06	21h	**Uruguay - Costa Rica**	1	3	*Fortaleza*
15/06	00h	**England - Italy**	1	2	*Manaus*
19/06	21h	**Uruguay - England**	2	1	*Sao Paulo*
20/06	18h	**Italy - Costa Rica**	0	1	*Recife*
24/06	18h	**Italy - Uruguay**			*Natal*
24/06	18h	**Costa Rica - England**			*Belo Hrznt.*

GROUP F

Argentina, Iran, Bosnia-Herz., Nigeria

16/06	00h	**Argentina - Bosnia-Herz.**	2	1	*Rio de Jan.*
16/06	21h	**Iran - Nigeria**	0	0	*Curitiba*
21/06	18h	**Argentina - Iran**	1	0	*Belo Hrznt.*
22/06	00h	**Nigeria - Bosnia-Herz.**	1	0	*Cuiaba*
25/06	18h	**Nigeria - Argentina**			*Porto Alegre*
25/06	18h	**Bosnia-Herz. - Iran**			*Salvador*

GROUP H

Belgium, Russia, Algeria, Korea Rep.

17/06	18h	**Belgium - Algeria**	2	1	*Belo Hrznt.*
18/06	00h	**Russia - Korea Rep.**	1	1	*Cuiaba*
22/06	18h	**Belgium - Russia**	1	0	*Rio de Jan.*
22/06	21h	**Korea Rep. - Algeria**	2	4	*Porto Alegre*
26/06	22h	**Korea Rep. - Belgium**			*Sao Paulo*
26/06	22h	**Algeria - Russia**			*Curitiba*

Resultado di number:

Merdia Dialuna 23 Juni:

Catochi
6203
9196
3526

Big 4
2345

Zodiac
4253 Piscis

Lotto di Dia
xxxxxxxxxxx

Anochi Dialuna 23 Juni:

Catochi
9451
8640
5358

Big 4
7673

Zodiac
4528 Piscis

Lotto 5
xxxxxxxxxxxx

Lotto di dia
30 – 04 – 03 – 29 – 21

Corsou
1441
2081
9537

Diario
5952
3432
6122

Super 4
5946

4 skina DIA
5262
4 Skina Cur
1197

Bubali Mini-Baby ta titula campeon



Diadomingo den Centro Deportivo Frans Figaroa a tuma luga e final di campeonato di Lifida pa e categoria di Mini-Baby. E ekipo di Bubali a logra titula campeon despues di un tremendo bataya di futbol infantil contra Estudiantes.

Tur dos ekipo a demostra di ta bon prepara pa e final y a percura pa un wega yena cu accion, bunita pase nan y fair play.

Inicialmente e wega a termina 0-0, locual a haci cu a bay over pa penalty caminda Bubali a resulta victorioso cu un score di 2-1. E keeper di Bubali a scapa 4 gol, mientras e keeper di Estudiantes a logra scapa 3 bala di drenta den gol.



Powerball Juni 21 : 5-6-37-41-54-26

Mega Millions Juni 20 : 1-22-25-29-56-3

BOTICANAN:	
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253
POLIS:	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
Agencia Funeral:	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222
Fundacion:	
Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherrr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Publica bo clasificado, awor cu prijs pa siman: Afl. 35.00 pa 1 siman / Afl. 140.00 pa luna. Pasa na nos oficina na Sta. Cruz 110 of e-mail nos na solodipueblo@gmail.com

TA BENDE

2 CAS NA TANKI LEENDERT TERENO PROPIEDAD 10.780 M2 NA MONTAÑA
2 CAS NA PARADIJSWIJK
YAMA : 5937118.

Bo tin mester di un fotografo ON THE SPOT pa bo fiesta di cumpleaños, ricibimento of otro actividad?

Nos ta GARANTIZA bo un super BON prijs!

Yama 5620119 of 7403140

Ta bende
Lincoln ranger gtx 250 16mil watt genarator silencer. Ta AC/DC/ DC+ machine. Ta tig y stick aluminium y stainlessteel tig. Ta bin cu footcontroller y hand tig tungsten man di stick. Afl 8500,- disc. Yama 5609918. hende serio so. Has to go!

Ta Bende
Auto chevrolet spark baowjaar 2009
Airco split unit, set di cama y nachtkasjes, osterizer, frigidaire, y strika stoof chikito 4 candela y forno.
yama 5683756/ bb pin 24c16937

CORONA UPHOLSTERY Establеci desde 1997
Unda bo trabao ta garantisa 100+100%
PARADERE SHIRIBANA 4 – TEL: 566-4358 y 583-1146

Nos tin hopi experiencia di verf y renoba tur set di sala y recliner

Y tambe nos tin tur sorto di tela pa fura.

Riba muebles Europeo y Americano



Tambe nos tin areglo di pago.

Mito Upholstery
ta fura tur tipo di stoel di cas, oficina, bar, rest, tambe auto, pick up, etc traboao garantiza
tel : 5852843 cel: 6608780

CUMINDA

Tur dia tin specials di dia na Topacio Restaurant, situa banda di Botica Noord.

Pa bestel bo plato yama nos na 587-0430

Ta bende
Un snack trailer 8 x 16 pia di plywood ¾", nobo cu su lava plato, kashi stainless steel, ext Afl. 15.000, o.b.o.
Cel 569-8141

Ta bende
Un Demolition hammer Hitachi h65sd2 Di coriente pa kibra vloer AFLS 1600, 00 (40lbs).
Pa mas informacion yama 594-6472

TA HUUR

Miniteca Genie

Ambiente garantiza

We got the control

563-6908

CUSHINA DI NESTOR
Tur diahuebs / diabierna y diasabra lo bay tin Saco y hopi mas cuminda di 7OR pm te 12or am na Siribana 45A diferente SACO pa pedido yama 569-0131
Tur diadumingo tin BBQ Nos ta deliver tambe

CUMINDA

Cilantro Grill situa dilanti Colegio San Hose na Sta. Cruz, tur dia tin specialnan di dia. Yama haci bo pedido:

594-0635

CUMINDA

Cushina di Dochi Lee

NOS SNACKS

tur dia tin special di dia. bestel bo cuminda tempran na 585-2585

TA BUSCA

Fundacion biba feliz ta busca un sirvienta interna cu experiencia pa cuida un persona di edad. interesado nan por yama na tel 5856741 entre 1:00 y 4:00 pm. o ta acepta persona nan cu no tin permiso pa traha .

TA BENDE

PORCO DI DOS LUNA BIEU
AFL 60,- PA UN
TEL 5941317 / 5859870

Barber

Sta Cruz Barber Shop a habri su porta. Habri tur dia te cu 9'or anochi. Situa dilanti Colegio San Hose, (banda di Blush). Pasa cerca nos y nos lo drecha bo look y ponebo master master!

TA HUUR

Ta huur Trappers Club pa cualkier ocasion. Airco, espacioso. Pa fiesta di ricibimento, reserva tempran. Tambe pa encuentronan religioso.

748-8280

Ta busca
Security guard masculino , edad entre 25-50 aña
Mester tin mavo of enseñanza equivalente
Mester por papia y scirbi papiamento, hulandes, ingles y spaño
Mester tin propio transporte
Interesadonan por jama oficina entre 8or te 16:00 pa un cita
Tel : 5883677

Chica Pos

Marios Septic Tank

Servicio Rapido pa chica pos.

Pa servicio yama: 5603500

TA HUUR

Ta huur espacio comercial na Centro Comercial Noord. Perfecto pa cualkier sorto di oficina. Adres: Noord 82.
Pa informacion yama
730-7000

Indian Rock Garden

E lugar ideal pa bo celebracion di bruid, cumpleaños, aniversario, prome santa comunion, bautismo y otro celebracionnan, pero tambe pa seminario, workshops, charla y presentacionnan.
Pa informacion di prijs y reservacion jama 5926460, of manda bo mensahe via Facebook/indianrockgarden of email info@indianrockgarden.com






SOLO Local.....

One Day Bracket". Mad Max & Easy Racing ta on!

Manera tur hende sa cu e "drag race" season di 2014 ta ON y diasabra dia 7 di Juni tabata tin un otro actividad riba Palomarga cu ta hiba e acostumbrada nomber di "One Day Bracket". Mad Max & Easy Racing ta conoci y ta competi den e categoria di Jr Dragster y categoria nan di Brommer cual e biaha aki a core "Sportsman Bike. Debi na awasero e careda a wordo posponi pa su mañan diadomingo. Resultado di e careda ta cu Mad Max & Easy Racing a bolbe bari mop den e 2 categoria nan cu nos ta competi den dje. Christine Fingal ta titula Campeon den Jr Dragster y Gary Lejuez ta titula Campeon den Sportsman Bike...

Gradiciendo na nos Famia, Fanatico y Sponser nan pa e sosten y apoyo durante e careda aki y cu nos lo bin mesun bon prepara pa e siguiente race event cu lo bai ta den comienzo di Augustus... Pero sin conta cu durante e actividad nan di Street Legal tambe Mad Max & Easy Racing ta super bon representa! Un danki grandi ta bay pa nos sponsor nan di liquid speed cual ta MONSTER energy drink-KENDALL MOTOR OIL cu su tremendo azeta nan di motor.

Campeonato ASB 2014

Schedule # 2
Mei / Juni
2014

#	Fecha	Hora	Tereno	Pool	Home Team	vs	Visitors	
25	23/05/14	07:00pm	P.Chiquito	AA	Apertura Mariner	vs	Pizza Hut Monster	Tur
26	23/05/14	08:30pm	P.Chiquito	F	Jaguars	vs	Aruba Bank LT *	Chipen/Franklin
27	25/05/14	1130am	P.Chiquito	F	Aruba Bank LT	vs	Tankileendert Girls *	Chipen/V aris
28	05/06/14	07:00pm	P.Chiquito	AA	Universal Trophy	vs	Macuarima Elektra	
29	05/06/14	09:00pm	P.Chiquito	AA	Royal Power	vs	Montaña Braves	
30	06/06/14	07:00pm	P.Chiquito	F	Tankileendert Girls	vs	Cheetah	Pierre/V aris
31	06/06/14	09:00pm	P.Chiquito	A	BB Piratas	vs	RC Cola Indians	
32	07/06/14	05:00pm	P.Chiquito	F	Jaguars	vs	Cheetah	Chin/Franklin
33	07/06/14	06:45pm	P.Chiquito	A	BB Piratas	vs	Defenders	
34	07/06/14	08:45pm	P.Chiquito	A	Hurricanes	vs	Final Touch	
35	08/06/14	11:00am	P.Chiquito	F	Pre-Selecion Aruba	vs	College USA	
36	08/06/14	01:00pm	P.Chiquito	F	College USA	vs	Pre-Selecion Aruba	
37	09/06/14	06:00pm	P.Chiquito	F	Pre-selecion Aruba	vs	College USA	
38	10/06/14	06:00pm	P.Chiquito	F	College USA	vs	Pre-selecion Aruba	
39	12/06/14	06:00pm	P.Chiquito	F	Pre-selecion Aruba	vs	College USA	
40	12/06/14	08:00pm	P.Chiquito	A	RC Cola Indians	vs	Defenders	
41	12/06/14	07:00pm	P.Chiquito	AA	Mariner	vs	Macuarima Elektra	
42	12/06/14	09:00pm	P.Chiquito	AA	Pizza Hut Monster	vs	Royal Power	
43	13/06/14	07:00pm	P.Chiquito	A	RC Cola Indians	vs	Hurricanes	
44	13/06/14	09:00pm	P.Chiquito	A	BB Piratas	vs	Final Touch	
45	14/06/14	05:00pm	P.Chiquito	A	Defenders	vs	Hurricanes	V eld grandi
46	14/06/14	06:45pm	P.Chiquito	AA	Montaña Braves	vs	Universal Trophy	V eld grandi
47	14/06/14	08:45pm	P.Chiquito	AA	Mariners	vs	Royal Power	V eld grandi
48	18/06/14	07:15pm	P.Chiquito	F	Aruba Bank LT	vs	Jaguars G# 1	
49	18/06/14	09:00pm	P.Chiquito	A	RC Cola Indians	vs	Final Touch	V eld chiquito
50	19/06/14	07:00pm	P.Chiquito	AA	Royal Power	vs	Universal Trophy	
51	19/04/14	09:00pm	P.Chiquito	AA	Pizza Hut Monster	vs	Macuarima Elektra	
52	19/04/14	09:00pm	P.Chiquito	A	BB Pirates	vs	Hurricanes	V eld chiquito
53	20/06/14	07:15pm	P.Chiquito	F	Jaguars	vs	Aruba Bank LT G#2	
54	20/06/14	09:00pm	P.Chiquito	A	Defenders	vs	Final Touch	V eld chiquito
55	21/06/14	06:45pm	P.Chiquito	AA	Montaña Braves	vs	Macuarima Elektra	V eld Grandi
56	21/06/14	08:30pm	P.Chiquito	A	Final Touch	vs	Hurricanes Round 2	V eld Grandi
57	22/06/14	11:00pm	Duracell	F	Aruba Bank LT	vs	Jaguars G # 3	
58	22/06/14	01:00pm	Duracell	AA	Pizza Hut Monster	vs	Universal Trophy	
59	22/06/14	02:45pm	Duracell	AA	Royal Power	vs	Macuarima Elektra	
60	22/06/14	04:30pm	Duracell	AA	Mariners	vs	Montaña Braves	
61	25/06/14	07:15pm	P.Chiquito	F	Jaguars		Aruba Bank LT G # 4	If Nec.
62	25/06/14	09:00pm	P.Chiquito	A	RC Cola Indians	vs	BB Pitrates	V eld chiquito
63	26/06/14	07:00pm	P.Chiquito	AA	Pizza Hut Monster	vs	Montaña Braves	
64	26/06/14	09:00pm	P.Chiquito	AA	Mariners	vs	Universal Trophy	
65	27/06/14	07:15pm	P.Chiquito	F	Aruba Bank LT	vs	Jaguars (Toss) G# 5	If Nec.
66	27/06/14	09:00pm	P.Chiquito	A	Defenders	vs	BB Pirates	

Apreciable Miembronan. Ricibi adhunto e Schedule te fin di Juni y ta pidi tur teamnan miembro cu ta participando na campeonato Femenino y Masculino 2014 pa mantene nan mes na e Schedule aki y na Reglamento di Campeonato. Pa cualquier información por tuma contacto libremente cu competitieleider Francisco Chirino na 5678637, Chin Thiel 5683718, Endy Croes 7307000, Pierre Croes na 7387000 of Coordinador di Umpires & Scores Zulayca Willems na 7498459. Éxito!!!

Solo Local....

Den apenas 2 aña di existencia

Bubali Mini Baby Haliborange ta logra conkista e titulo di Campeon di Campeonato Nacional





Na momento cu e comision di e team di Bubali Lifida a acerca Medicosmetics Aruba N.V. pa ta nan patrocinado di uniform, no a duda niun momento so pa hacie y di biaha nan a logra demostra nan gran potencial y talento den e deporte di futbol, conkistando e titulo di Sub Campeon 2013 durante e campeonato nacional. Bubali Mini Baby ta existi pa varios aña caba y Haliborange di Seven Seas tin 2 aña como nan patrocinado oficial y recientemente tabatin e celebracion di bautismo di e uniform na Pizza Hut. Cada hungado a ricibi nan uniform nobo cu masha entusiasmo y cada uno a ricibi un tas cu nan vitaminanan di Seven Seas, pa asina nan tin tur e nutrientenan esencial pa ta un berdadero ganado den e deporte di futbol.



Haliborange hunto cu tur e otro productonan di Seven Seas ta kere den nos hubentud y deporte. Vitamina ta un nutriente esencial den desaroyo di cualkier ser humano, specialmente nos hoben- y chikitonan y ta un parti vital den nan crecemento.

E team no a duda pa duna tur di nan banda pa conkista e titulo di Campeon y esey ta netamente loke nan a logra tambe durante e campeonato den fin di siman tras di lomba, unda e team di Bubali Mini Baby Haliborange ta logra di ta un ekipo invicto y finalmente ta logra e titulo mas grandi di ta e campeonnan di nan division.

Haliborange ta sumamente orguyoso y contento cu e tremendo resultado aki y ta hopi orguyoso con e team ta funcionando den su totalidad. E titulo di campeon sigur ta uno cu ta di balora y aprecia, specialmente nos hungadonan chikito, cu ta hunga cu curason y ta bon nutrie cu e vitaminanan campeon di Haliborange.





SOLO Local.....

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cumucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa."
Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Thamie Lejuez-Erase

Despedida di e defunto a tuma lugar den seno familiar.
(Deseo di defunto)

GONE, BUT NOT FORGOTTEN

Gone, but not forgotten,
This pain, I cannot hide.
In memory I see You.
A million tears, I've cried.
The tender thoughts you left me with,
Come to my memory.
Your loving smile, so precious
Will always be with me.
Just like a special angel.
God wrapped you in His care.
And took you to heaven.
To live with Him, up there.

In Loving Memory
Gina Maria Kock
Sept 5th 1968- June 24,2013

Invitacion pa un Misa pa recorda nos Gina,
Alto Vista 5.30Pm
Diamars 24Juni 2014





Parokia Birgen di Fatima

Milonstraat 9, Dakota, Aruba - tel.: 582-2525/fax: 582-2764

GRANDIOSO FERIA

Henter pueblo di Aruba ta invita pa un "GRANDIOSO FERIA" di Parokia Birgen di Fatima Dakota, **diadomingo 29 di juni 2014** di 9 or di mainta te cu 4 or di atardi. Tin dinojump, ponyride, weganan unico unda mucha y adulto por gana premio.

Ta rifa premionan fabuloso henter dia, manera ticket di InselAir pa Venezuela, cellular di Setar, giftcertificate di Flora Market, permionan di Kooyman, caha di Vitaminwater, Malta Balashi y mucho mas.

E mercado di purga tin hopi articulo na benta. Hopi mercancia nobo, practicamente nobo y segundo mano pero den bon condicion, pasobra a ricibi un cooperacion enorme di nos negoshinan y parokianonan.

Tin un cushina bon surti cu e.o. differente soppi, carni stoba, arros con pollo, tamal Colombiano. Pa e muchanan tin popcorn, hotdog, suikerspin. Amantenan di futbol por bin wak e wega di Mundial di 12or den un bon ambiente!

Ta consehabel pa bin cu un shopping bag, pasobra ningun hende lo bay cas cu man bashi!

"Cerca Dios so mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini." Salmo 62:1

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di

Sr. Vdo Eloterio Centeno
Mihor conoci como Carlo of Papatin
***18-04-1932 na Aruba**
20-06-2014 na Hulanda



Ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diahuebs 26 di Juni pa 3'or di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di atardi den the Olive Tree Funeral Home na Cumana.

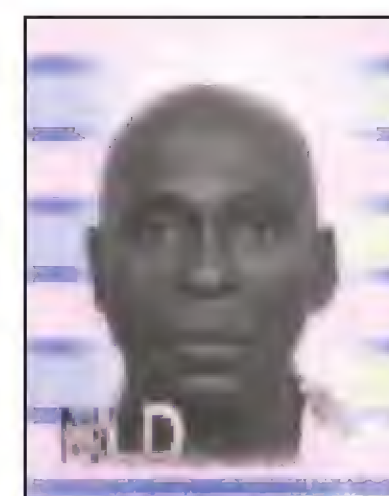
Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home na Cumana
Diaranson 25 di Juni di 7'or pa 9'or di anochi
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

" Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di dj'E mi salbacion ta bini. "
Ps. 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Michael Silvester Mills

2 Februari 1963 - 16 Juni 2014



Na nomber di su:
mama:† Marion Mills-Brown
tata:† David Mills
rumannan:Sheila Mills
Sherlyn Ras-Mills y esposo Enrique
sobrinonan:Cuenthon John Mills na Hulanda
Shahaira Eendragt-Ras y esposo Sjoerd na Corsou
Michael Ras na Hulanda
Quixiano Mills

famia: Mills, Ras, Brown, Eendragt, Godette, Jefferson, Walewijn, Clark y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 24 Juni 2014 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa CHURCH pa santana di gobierno na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa CHURCH na PLACE.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

SOLO Obituario.....

Lagrima y Flor por seca, su recuerdo y tur loke e la haci y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curazon. Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dje mi salbacion ta bini. Salmo 62.

Confirme cu Boluntad di Dios awe nos ta cumpli cu e tristo deber di anuncia cu a fayece cristianamente



Simeon P. Thijsen

Mihor conoci como Mo Padu

*** 10 December 1931 †21 Juni 2014**

Na Nomber di su
Esposa: Olga Thijsen-de Kort
Cuñanan: Sra. Vda. Farelda de Kort Lacle & Famia
Sra. Vda. Gumercinda de Kort Thijsen & Famia
Primonan mescos cu ruman: Cobito Thijsen y famia
Ruthy Thijsen y famia
Rita Thijsen y famia
Sra. Vda Carmen Kelly Thijsen y famia
Elsa Thijsen y yiunan
Magdalena Geerman Thijsen y esposo y famia
Carmen Paskel
Y di tur otro prima y primonan, ihanan, su bisiñanan mas cerca: Frouwkje Wever y Esposo y famia, Ronny y Rosalda Ponson-Arends, Linda Arends y yiu, Mena Maduro y demas bisiña nan, famianan na Aruba y Hulanda. Amigo y conocirnan.
Amigo di cas: Fico y Dora Geerman y yiunan
Magdalena Guardiola-Thijsen y famia
Demas famia: Thijsen, de Kort, Paskel, Arends, Heeringa
Acto di entiero ta tuma lugar AWE Diamars 24 di Juni 2014 pa 11'or di mainta na Misa Sagrado Curazon y despues saliendo pa santana Catolico na Savaneta. For di 9'or di mainta nos defunto stima lo ta reposa na misa.
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com

Na esnan Concerni,

Sea asina bon di pasa E sigiente cominicado:

26 di Juni, ta dia Internacional contra droga y traficacion illisito.

Nos tur ta consiente di e problema aki y su consecuencia

cu ta birando mas dificil pa jega na su raiz.

Tristo pa mira tanto hende homber, muher hoben,hende cu edad

ja respeta y peor mucha ta perde norma y balor, respet pa e curpa

cu ta tempel di Dios. Famia ta na werki, muchanan ta sufri pasando

den e dolor aki, di ta di lamenta, cu tambe ta sigi e paso.

Major pone mas atencion, hopi biaha apesar di hopi confianza toch

controla pa asina ta altante cu e Yui ta activo. Ta conoci hopi biaha major ta esun cu ultimo ta hanja sa si e yui ta activo, pasobra awendia no por hala atencion mas manera antes, bisinja, conosir, amiga tabata mas uni y atento.

Tin hopi caso cu Mama of Tata ta saca e yui for di cas mande na Wela, y ta logico si ta di edad halto, no ta comprende e enfermedad,

inosentemente ta duna placa cu despues ta bira victima, ta worde

maltrata. Famia no tene berguensa, busca ajudo, no warda te ora

e adicto cai den man di husticia.

Pesey e invitacion aki pa ban sera nos man nan hunto,pa kibra e cadena di sclavitud, y entrega Tata Dios e problema cruel aki,tambe Nacional

den un alabansa dia 26 di Juni

7:30 - 10:30 ariba e parkinglot pariba di ex-Bonbini Bazaar.

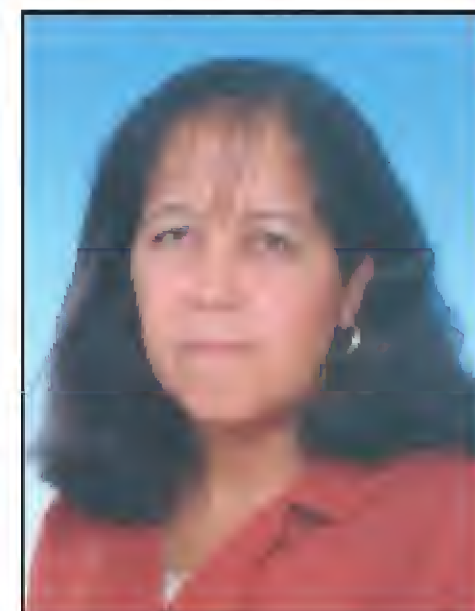
Y hunto nos ta bisa " NO MAS DOLOR, DUNA BO MES BALOR"

Adiccion tin solucion "Ban Pe" busca Dios.

Danki pa e cooperacion. Digna Geerman- Tel: 5839460/ 5932542.

"Cerca Dios mi ta na paz, manera un yiu cerca su mama"

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Yolanda Ambriosa Tromp

mihor conoci como "Jool"
Ex-trahador di Bon Bini Bazaar
***20 Maart 1951 - 23 Juni 2014**

Na nomber di su
Mama: Veneranda Tromp-Bermudez
Tata: †Marcelino Tromp
Rumannan: Alex Tromp, Maritza & yiu
Edwin "Jack", Roosje Tromp y yiunan
Swinda Tromp y Stanley y yiunan na Hulanda
Ronnie, Marianne Tromp y yiunan na Hulanda
Gloria, Hubert Arends y yiunan
Ingrid Tromp
Ruby Tromp y yiunan na Hulanda

Manera Ruman: Martha (Tania) van Rooyen-Werleman, **Tanta- y omonan, Prima- y Primonan, Sobrino- y sobrinanan, Sobre - Sobrinonan, ihanan, Bisiñanan, amigo- y amiganan, ex-Coleganan di Bon Bini Bazaar.Demas famia:** Tromp, Bermudez, Cabrera, Arends, Werleman, Saarloos, Jonis, van Ypenburg, van Rooyen, Burbano-Chavez, Croes, Geerman, Thiel, Quandus, Jeandor, Eckmeyer, Franken, Ridderstap, Ridderstaat, Pimentel, Figaroa, Paesch, Ruiz, Kelly, Luidens, Gomez, Garcia, Farro, Leest **Demas famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar riba diabierna 27 di Juni 2014 na Misa Sta. Anna na Noord pa 4'or di atardi despues saliendo pa santana Catolico na Noord. E restonan mortal di "Yolanda" lo ta reposa for di 2'or den misa.** Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diarazon 25 Juni 2014 for di 7'or pa 9'or di anochi . Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza. Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas. Envez di manda krans of flor un donacion pa Wilhemina Kanker Fonds lo ta altamente aprecia

SOLO Deporte.....

Hakeem Lowe y Jourdé Klabér di Brazil Taekwondo Stichting a gana medaya di brons na Bolivia

Diabierna durante di dia Hakeem Lowe y Jourdé Klabér kendenan a biaha diahuebs pa Bolivia pa participa na e Open di Bolivia G1 di ranking a bringa. Hakeem Lowe tabata tin esaki como su preparacion pa e Campeonato Mundial na Azerbaijan den luna di Juli. Hakeem Lowe a bringa contra di Marino Diego Massi Lizarraga di Bolivia pa brons. Hakeem Lowe a start masha bon atacando Marino Diego Massi Lizarraga na unda cu Hakeem Lowe a pone Marino Diego Massi Lizarraga bou di presion y e prome rond a termina cu un score di 4-2 na fabor di Hakeem Lowe. Den e di dos rond Hakeem Lowe a perde su oreanan, dus e no tabata scucha for di su coach y a perde control di su pelea lagando Marino Diego Massi Lizarraga hinca puntonan inecesario y Marino Diego Massi Lizarraga a subi e score na 7-5 na su fabor. Den e ultimo rond Hakeem Lowe a trata di bin bek pero e oreanan a keda atras y Hakeem Lowe a score 4 punto na unda cu esaki a yega te cu 9 punto, mientras cu Marino Diego Massi Lizarraga a hinca mas punto durante di e intercambio di scopmento. E rond a termina na 12-9 pa Marino Diego Massi Lizarraga cu si a sigui pa e final. Hakeem Lowe no a keda contento cu su derota na unda cu Hakeem Lowe a termina na e di 3er luga.

Jourdé Klabér a topa cu Juan Ignacio Ituarte for di Argentina y ambos mester a bringa pa medaya di brons pa wak kende lo a sigui pa final. Jourdé Klabér a cuminsa bringa den buskeda di puntonan mescos cu Juan Ignacio Ituarte for di Argentina. Manera cu Jourdé Klabér a score un punto Juan Ignacio Ituarte tambe tabata score punto. E prome rond a termina cu un score di 5-5. Den e di dos rond tabata e mesun cos na unda cu esaki a termina 7-7. Den e di 3er rond Jourdé Klabér a perde su oreanan tambe y no tabata scucha for di su coach y Juan Ignacio Ituarte a probecha di e situacion y a score ariba Jourdé Klabér te cu e score a yega 12 punto. Jourdé Klabér a trata di score pero esaki tabata envano y Jourdé Klabér a logra 9 punto. Juan Ignacio Ituarte a sigui pa e final y Jourdé Klabér mester a keda cu su medaya di Brons.

















